IV

(Az EK-Szerződés, az EU-Szerződés és az Euratom-Szerződés alapján 2009. december 1-je előtt elfogadott jogi aktusok)

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2009. november 18.)

a Hollandia által az ING illikvid eszközökre képzett hitelkerete és szerkezetátalakítási terve tekintetében nyújtott, C 10/09 (korábbi N 138/09) sz. állami támogatásról

(az értesítés a C(2009) 9000. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű változat hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/608/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 88. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

miután e rendelkezések értelmében felkérte a tagállamokat és más érdekelt feleket, hogy nyújtsák be észrevételeiket [1], a Bizottság nem kapott észrevételeket az érdekelt felektől,

mivel:

1. ELJÁRÁS

(1) 2008. november 12-én a Bizottság az N 528/08 sz. ügyben sürgősségi feltőkésítést engedélyezett. A feltőkésítési intézkedés keretében Hollandia első csoportba tartozó alaptőkét (Core-Tier 1) képviselő értékpapírok ING általi kibocsátását jegyezte 10 milliárd EUR összegben. Az intézkedést hat hónapos időszakra engedélyezték, azzal a feltétellel, hogy e hat hónap során hiteles tervet nyújtanak be [2]. A sürgősségi feltőkésítési intézkedés érvényességét a szerkezetátalakítási terv benyújtásakor automatikusan meghosszabbították a tervről szóló bizottsági határozat meghozataláig.

(2) 2009. március 31-én a C10/09 (korábbi N138/09) sz. ügyben a Bizottság hat hónapos időszakra szóló, értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedést (a továbbiakban: IA intézkedés) engedélyezett az ING javára az egyesült államokbeli, Alt-A kockázatú, lakáscélú jelzáloghitelekkel fedezett értékpapírokból (residential mortgage backed securities, a továbbiakban: RMBS) álló portfólióra [3]. A holland hatóságok ezen intézkedésre az „illikvid eszközökre képzett hitelkeretként" (Illiquid Assets Back-up Facility, a továbbiakban: IABF) hivatkoznak. Az IA intézkedés bizonyos aspektusainak az értékvesztett eszközök közösségi bankszektorban történő kezeléséről szóló bizottsági közleménynek [4] (a továbbiakban: az értékvesztett eszközökről szóló közlemény) való megfelelésével kapcsolatban felmerült kételyek miatt a Bizottság úgy döntött, hogy megindítja a Szerződés 88. cikkének (2) bekezdésében rögzített eljárást.

(3) Az eljárás megindításáról szóló bizottsági határozatot közzétették az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* [5]. A Bizottság az érdekelt feleket észrevételeik benyújtására szólította fel. A Bizottság az érdekelt felektől nem kapott észrevételeket.

(4) Az IA intézkedés engedélyezését a 2009. szeptember 15-i bizottsági határozattal meghosszabbították [6].

(5) Ezen túlmenően (az N 524/08 sz. ügyben hozott 2008. október 30-i bizottsági határozatban engedélyezett és az N 379/09 sz. ügyben [7] hozott 2009. július 7-i bizottsági határozatban meghosszabbított) holland hitelgarancia-program szerint Hollandia középtávú kötelezettségekre nyújtott garanciákat az ING-nek, amelyek összege i. 9 milliárd USD (amelyből 8,25 milliárd USD-t már kibocsátottak); és ii. 5 milliárd EUR (amelyből 4,15 milliárd EUR-t már kibocsátottak).

(6) A Bizottság 2008. november 25-én, 2009. április 8-án, 2009. május 18-án és 2009. november 9-én piaci szereplőktől kapott tájékoztatást, akik azt állították, hogy az ING Direct Europe rövid ideig hirdette a Hollandiától kapott tőkejuttatást, és úgy érzékelték, hogy agresszív kereskedelmi magatartást tanúsított.

---

[1] A C 10/09 (korábbi N 138/09) sz., *ING* ügyben hozott bizottsági határozat, HL C 158., 2009.7.11., 13. o.

[2] Az N 528/08 sz., *ING* ügyben hozott bizottsági határozat, HL C 328., 2008.12.23., 10. o.

[3] A C 10/09 (korábbi N 138/09) sz., *ING* ügyben hozott bizottsági határozat, HL C 158., 2009.7.11., 13. o.

[4] HL C 72., 2009.3.26., 1. o.

[5] Lásd az 1. lábjegyzetet.

[6] A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

[7] Az N 379/09 és NN 16/09 sz. ügyben hozott 2009. július 7-i bizottsági határozat (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

(7) A Bizottság és a holland hatóságok között több találkozóra, elektronikus levélváltásra és telefonkonferenciára került sor.

(8) Az IA intézkedés tekintetében alkalmazott eszközértékelési módszertanokkal kapcsolatos problémák tekintetében a Bizottság a vele szerződéses jogviszonyban álló külső szakértők (a Duff and Phelps, valamint Wim Schoutens professzor), továbbá az Európai Központi Bank szakértői által nyújtott szakmai segítségre támaszkodott.

(9) 2009. május 12-én Hollandia az ING csoportra vonatkozó szerkezetátalakítási tervet nyújtott be a Bizottsághoz, amelyet további, 2009. július 7-én benyújtott információkkal egészítettek ki. A szerkezetátalakítási tervet 2009. október 22-én módosították (a továbbiakban bármely, szerkezetátalakítási tervre történő hivatkozás a szerkezetátalakítási terv e legutóbbi változatára vonatkozik). E módosítás a Hollandiától kapott tőkejuttatás visszafizetési feltételeinek módosítását is tartalmazta.

(10) 2009. október 22-én Hollandia több kötelezettségvállalást tett a szerkezetátalakítási terv végrehajtása és az IA intézkedéssel kapcsolatos díjazás vonatkozásában.

(11) Hollandia tájékoztatta a Bizottságot arról, hogy sürgősség okán kivételesen elfogadja, hogy ezt a határozatot angol nyelven fogadták el.

2. TÉNYÁLLÁS

2.1. A kedvezményezett

(12) Az ING az ING Bank N.V.-t és az ING Verzekeringen N.V.-t 100 %-ban ellenőrző ING Groep N.V. (a továbbiakban: ING csoport) holding anyavállalatból, valamint két, a banki, illetve biztosítási leányvállalatokat ellenőrző alholdingból tevődik össze. Az ING csoport több mint 70 – körülbelül 50 országban tevékenykedő, több mint 2 500 jogalanyt magában foglaló – egyedi üzleti vállalkozásból áll. 2008 végén a csoport mérlegfőösszege 1 332 milliárd EUR-t tett ki, amelynek több mint 75 %-a az ING banki tevékenységeiből származott.

(13) 2008 végén – és a feltőkésítési intézkedést beleszámítva – az ING tőkehányadai a bank tekintetében a következőképpen alakultak: az első csoportba tartozó (Tier 1) tőke aránya 9,3 %, az első csoportba tartozó alaptőke (Core-Tier 1) aránya pedig 7,3 %. A biztosítások tekintetében a tőkefedezettség aránya 256,5 % volt.

(14) Az ING csoport tőkestruktúrája továbbá úgynevezett alapadósságot is tartalmaz, azaz olyan, a csoport szintjén felvett előresorolt tartozást, amelyet aztán saját tőkeként fektetnek be az ING Bank és az ING Insurance holdingokba (úgynevezett dupla tőkeáttétel). Ezenkívül az ING Insurance holding maga is képezett úgynevezett alapadósságot 2,3 milliárd EUR összegben, amelyet saját tőkeként használhat fel biztosítási leányvállalataiban.

(15) Az ING befektetési portfóliója magában foglalta a nagyrészt az ING Direct US által vezetett Alt-A portfóliót. Az ING Direct US az Egyesült Államok jogszabályai szerint egyesült államokbeli takarékszövetkezeti (US Thrift institution) jogállással rendelkezett, és e jogállás alapján az ING Direct US köteles felhalmozott megtakarításai többségét egyesült államokbeli jelzálogkölcsönökbe vagy azokkal kapcsolatos befektetésekbe beruházni. Következésképpen az ING befektetési portfóliójából jelentős összeget allokált egyesült államokbeli Alt-A kockázatú RMBS-be. Az Alt-A portfólió a Hollandia által végrehajtott IA intézkedés hatálya alá tartozott (az alábbi, 2. szakaszban ismertetettek szerint). Az ING befektetési portfóliója jelentős arányban tartalmazott továbbá az IA intézkedés hatálya alá nem tartozó, kereskedelmi jelzálogfedezetű értékpapírokat (commercial mortgage backed securities, a továbbiakban: CMBS), egyesült államokbeli RMBS-t és ingatlanbefektetéseket.

2.2. Üzleti tevékenységek

(16) 2008 végén az ING hat üzletágban tevékenykedett. Az ING továbbá a vagyonkezelés területén is folytatott tevékenységeket, ami funkcionálisan az adott regionális befektetési üzleti egységek részét képezte.

2.2.1. *Lakossági banki szolgáltatások*

(17) Az ING Hollandiában, Belgiumban, Lengyelországban, Romániában, Törökországban, Indiában és Thaiföldön nyújt lakossági banki szolgáltatásokat (az ING Directen keresztül nyújtott lakossági banki szolgáltatásokat nem ebben, hanem a 2.2.2. szakaszban ismertetjük). Magánbanki szolgáltatásokat Hollandiában, Belgiumban, Luxemburgban, Svájcban, és különböző ázsiai, valamint közép- és kelet-európai országokban nyújtanak. A kis- és középvállalkozások és közepes méretű vállalatok részére nyújtott szolgáltatások az ING lakossági banki szolgáltatásainak részét képezik.

(18) A Hollandiában és Belgiumban végzett, lakossági banki szolgáltatásokkal kapcsolatos tevékenységeiben az ING a közvetlen banki tevékenység modelljét ötvözi egy fiókhálózattal. Az ING folyószámla-szolgáltatásokat és fizetési rendszereket, takarékbetét-számlákat, jelzálogkölcsönöket, fogyasztói hiteleket, hitelkártya-szolgáltatásokat, valamint befektetési és biztosítási termékeket kínál. A jelzálogkölcsönöket közvetlen csatornán, elkötelezett ügynökök útján, valamint köztes csatornákon keresztül egyaránt nyújtják. Fiókhálózata révén az ING kereskedelmi banki termékek, valamint élet- és nem életbiztosítási termékek teljes körét kínálja.

(19) Hollandiában a (magánszemélyek részére nyújtott) lakossági banki szolgáltatásokban piaci részesedése a fő banki kapcsolatok tekintetében 40–50 %-ot ([8]) tesz ki. Takarékbetét-számlák tekintetében piaci részesedése – azok értéke alapján – 30–40 %, azok száma alapján pedig 20–30 %. A fogyasztói hitelek értéke szerinti, valamint a jelzáloghitelek és magánbanki szolgáltatások terén fennálló piaci részesedése 10–20 %.

([8]) A 19 és 24 preambulumbekezdésekben található, a holland piacra vonatkozó piaci részesedések a Comp/M.4844 sz., *Fortis/ABN Amro Assets* ügyben hozott bizottsági határozatban szereplő, nyilvános adatokon alapulnak. Ez a piaci részesedés kis mértékben eltér a Hollandia által biztosított, frissebb adatoktól. Mivel azonban az eltérések a határozat szempontjából nem jelentősek, a Bizottság a következetesség miatt a hitelesített adatokat közli.

(20) Piaci részesedése Belgiumban [10–15] (*) % folyószámlák, [20–25] % fogyasztói hitelek, [15–20] % jelzálogkölcsönök, [10–15] % megtakarítások és [10–15] % kölcsönös befektetési alapok tekintetében. Lengyelországban piaci részesedése lakossági banki szolgáltatások terén összességében [5–10] %-ot, megtakarítások esetén pedig [5–10] %-ot tesz ki. Romániában az ING piaci részesedése az összes kötelezettség [0–5] %-át és az összes eszköz [0–5] %-át tartalmazza. Törökországban piaci részesedése a megtakarítások terén [0–5] %.

2.2.2. *ING Direct – lakossági banki szolgáltatások*

(21) Az ING Direct közvetlen, internet-alapú lakossági banki szolgáltatásokat nyújt ügyfeleinek Ausztráliában, Ausztriában, az Egyesült Államokban, az Egyesült Királyságban, Franciaországban, Kanadában, Németországban, Olaszországban és Spanyolországban. Elsődleges termékekei takarékbetét-számlák és jelzálogkölcsönök, továbbá egyre növekvő mértékben kölcsönös befektetési alapok és fizetési számlák.

(22) Megtakarítások esetén az ING Direct piaci részesedése Németországban [5–10] %, Olaszországban [0–5] %, Ausztráliában [0–5] %, Kanadában [0–5] %, Spanyolországban, az Egyesült Királyságban és Ausztriában körülbelül [0–5] %, az Egyesült Államokban és Franciaországban pedig hozzávetőlegesen [0–5] %. A lakáscélú jelzálogkölcsönök tekintetében piaci részesedése [0–5] %-ot tesz ki Ausztráliában, [0–5] %-ot Kanadában, [0–5] %-ot Olaszországban és [0–5] %-ot Spanyolországban. Az új lakáscélú jelzálogkölcsönök esetén piaci részesedése Németországban [0–5] %. Az ING Direct legfőbb Európán kívüli részét az egyesült államokbeli leányvállalata alkotja, ahol is lakossági jelzálogkölcsönök terén [0–5] %-os piaci részesedéssel rendelkezik, 2009 első negyedévében pedig mérlege […] (**) milliárd USD volt.

2.2.3. *Vállalati banki szolgáltatások*

(23) Vállalati banki szolgáltatásai elsősorban Hollandiára, Belgiumra, Lengyelországra és Romániára összpontosítanak, ahol is termékek teljes körét kínálja a pénzkezeléstől a vállalati pénzügyekig. Másutt szelektívebb megközelítést alkalmaz ügyfelei és termékei tekintetében. A vállalati banki szolgáltatásokat a következő hat üzleti egységen keresztül nyújtja: General Lending & Payments és Cash Management, Structured Finance, Leasing & Factoring, Financial Markets, Other Wholesale Products, és az ING Real Estate.

(24) Vállalati ügyfelek tekintetében az ING piaci részesedése Hollandiában a fő banki kapcsolatok, akkreditívek, nemzetközi fizetések és nemzetközi fizetési szolgáltatások, hitelek és folyószámlák, valamint a faktoring terén [20–30] %. Magasabb, [30–40] %-os piaci részesedéssel a betétek/megtakarítások és belföldi fizetések terén rendelkezik. Az ING piaci részesedése társaságok tekintetében Belgiumban [25–30] % folyószámlák, [15–20] % hitelek, [15–25] % lízingügyletek és [20–30] % betétek esetén.

2.2.4. *Biztosítási és vagyonkezelési tevékenységek Európában*

(25) Az ING Európán belüli biztosítási tevékenységeit főként Hollandiában végzi (elsősorban az ING, a Nationale-Nederlanden és az RVS márkanevek alatt). Az ING az életbiztosítások terén [15–20] %-os, az életbiztosítás körén kívül eső biztosítások terén pedig [5–10] %-os piaci részesedéssel rendelkezik (a 2008-as bruttó díjbevétel vonatkozásában). A termékeket közvetlen értékesítési csatornákon (főként az ING és a 2009 eleje óta ING márkanéven működő Postbank fióktelepein) és alkuszokon keresztül értékesítik. Hollandián kívül az ING kizárólag Belgiumban tevékenykedik az életbiztosítás körén kívül eső biztosítások ágazatában (ahol is az életbiztosítás körén kívül eső biztosításokban [0–5] %-os piaci részesedéssel rendelkezik).

(26) Az ING piaci részesedése az életbiztosítások terén Romániában [30–35] %, Magyarországon [20–25] %, a Csehországban és Görögországban egyaránt [10–15] %, Lengyelországban [5–10] %, a Szlovákiában [5–10] % és Belgiumban [5–10] %. Az ING ezen kívül – sokkal kisebb, [0–5] % alatti piaci részesedéssel – Spanyolországban, Bulgáriában és Törökországban is tevékenykedik. Tevékenységei részét képezi a nyugdíjalap-kezelés, beleértve a kötelező és az önkéntes nyugdíjalapokat. A kötelező nyugdíjalapok terén az ING Lengyelországban [20–25] %-os, Szlovákiában pedig [10–15] %-os piaci részesedéssel rendelkezik. Önkéntes nyugdíjalapok terén az ING piaci részesedése a Szlovákiában [35–40] %, Csehországban [10–15] %, Törökországban pedig [5–10] %. A kötelező és önkéntes nyugdíjalapok együttes piaci részesedése Romániában [35–40] %, Magyarországon [10–15] %, Bulgáriában pedig [5–10] %.

(27) 2008-ban az ING az egyes földrajzi övezeteken belül Hollandiában […] milliárd EUR, Belgiumban (és Luxemburgban) […] milliárd EUR, Közép- és Kelet-Európában pedig […] milliárd EUR értékű eszközökkel rendelkezett.

2.2.5. *Biztosítási és vagyonkezelési tevékenységek az amerikai kontinenseken*

(28) Az ING Insurance Americas két fő földrajzi térségben tevékenykedik: az Egyesült Államokban és Latin-Amerikában. Kanadai tevékenységeit 2009 elején eladta. Az ING Insurance Americas élet- és az életbiztosítás körén kívül eső biztosításokat, nyugdíjjal kapcsolatos szolgáltatásokat (főként meghatározott hozzájárulási programokat), életjáradékokat, kölcsönös befektetési alapokat, értékpapír-kereskedői és -forgalmazói szolgáltatásokat, továbbá intézményi termékeket – beleértve a csoporton belüli viszontbiztosítási, valamint intézményi vagyonkezelési termékeket és szolgáltatásokat – kínál.

(*) E szöveg egyes részeit csillaggal helyettesítettük be annak biztosítása érdekében, hogy bizalmas információk ne kerüljenek közzétételre. A behelyettesített részek szögletes zárójelben szerepelnek.

(**) E szöveg egyes részeit töröltük annak érdekében, hogy bizalmas információk ne kerüljenek közzétételre. A törölt szövegrészeket szögletes zárójelbe tett három pont jelzi és két csillag jelöli.

(29) Az Egyesült Államokban piaci részesedése [5–10] % a változó életjáradékok üzletágában, [0-5] % az életbiztosítások, és körülbelül [0–5] % mind a rögzített életjáradékok, mind a csoportos életbiztosítások terén. Az ING nyugdíjtermékeket elsősorban Mexikóban, Chilében, Peruban, Kolumbiában és Uruguayban kínál. Nyugdíjalapok terén a legmagasabb piaci részesedéssel Peruban ([30–35] %), Chilében ([20–25] %) és Uruguayban ([15–20] %) rendelkezik. Életbiztosításokban a piaci részesedése Peruban ([15–20] %) és Chilében ([10–15] %) a legjelentősebb. 2008-ban az Egyesült Államokban […] milliárd EUR, az amerikai kontinensek többi részén pedig […] milliárd EUR értékű eszközökkel rendelkezett.

2.2.6. *Életbiztosítás és vagyonkezelés az ázsiai és csendes-óceáni térségben*

(30) Az Insurance Asia/Pacific életbiztosításokat, valamint vagyonkezelési termékeket és szolgáltatásokat nyújt Ázsiában és a csendes-óceáni térségben, életbiztosítási szolgáltatásokat kilenc országban nyújt (Ausztrália, Új-Zéland, Japán, Dél-Korea, Malajzia, Hongkong, Thaiföld, India és Kína), vagyonkezelési üzleti egységekkel pedig tizenkét országban rendelkezik (a fenti kilenc ország, továbbá Tajvan, a Fülöp-szigetek és Szingapúr). Az ING az egyik legnagyobb nemzetközi befektetési és vagyonkezelési társaság az ázsiai és csendes-óceáni térségben. E térségben […] milliárd EUR összértékű eszközökkel rendelkezik.

2.3. **A támogatási intézkedések**

(31) Az ING javára Hollandia három támogatási intézkedést biztosított.

2.3.1. *Tőkejuttatás*

(32) Az első intézkedés egy teljes mértékben Hollandia által jegyzett tőkejuttatás volt, amely révén az ING csoport képes volt első csoportba tartozó alaptőkéjét (Core-Tier 1) 10 milliárd EUR-val növelni ([9]). A Bizottság a megmentési támogatást jóváhagyó határozatában (N 528/08) megállapította, hogy az ING iránti piaci bizalom állami beavatkozást maga után vonó elvesztését az Alt-A portfólió toxikusként való érzékelése, a további értékcsökkenésekkel kapcsolatos piaci aggályok, az ING Insurance tőkeigényei, valamint az ING csoport adósság/saját tőke arányának romlása okozta. Hollandia szerint az ING a tőkejuttatás nélkül is életképes maradt volna, azonban további bizalomcsökkenéssel és megnövekedett likviditási kockázattal kellett volna szembenéznie.

(33) A 10 milliárd EUR összegű Core-Tier 1 tőkejuttatás kibocsátási ára értékpapíronként 10 EUR volt. Az ING kezdeményezésére az értékpapírok vagy visszavásárolhatók 15 EUR értékpapíronkénti áron (a kibocsátási árhoz képest 50 % visszavásárlási felárral), vagy három év után egy az egyhez alapon átválthatók rendes részvényekké. Amennyiben az ING az átváltási lehetőséget kezdeményezi, Hollandiának lehetősége van az értékpapírok felhalmozódott kamatokkal növelt, értékpapíronkénti 10 EUR áron történő alternatív visszavásárlása mellett döntenie. Osztalékszelvényt csak akkor fizetnek ki Hollandia részére, ha a rendes részvényekre osztalékot fizetnek.

(34) A szerkezetátalakítási terv keretében Hollandia módosítást nyújtott be a Tier 1 értékpapírok ING általi visszafizetéséről szóló megállapodáshoz. A módosított feltételek szerint az ING visszavásárolhatja a Core-Tier 1 értékpapírok legfeljebb 50 %-át a következő áron: a 8,5 %-os éves szelvény vonatkozásában felhalmozódott kamattal (körülbelül 253 millió EUR) és – abban az esetben, ha az ING-részvények árfolyama 10 EUR felett van – a korai visszafizetés büntetőkamatával növelt kibocsátási ár (10 EUR). A korai visszavásárlás büntetőkamata az ING-részvények árfolyamával nő. A korai visszavásárlási felár kiszámítása céljából a részvényárak növekedésének felső határát 12,45 EUR-ban határozták meg ([10]). Ezen a szinten a büntetőkamat évi 13 %. A korai visszavásárlás büntetőkamata elérheti a 705 millió EUR maximális összeget, feltéve, hogy az 5 milliárd EUR-t 400 nappal a kibocsátás időpontja után fizetik vissza. Ezen túlmenően a büntetőfelár alsó határa 340 millió EUR, amely legalább 15 %-os belső megtérülési rátát biztosít Hollandia számára. Más szóval, tekintve, hogy az ING-nek normális esetben 2,5 milliárd EUR visszavásárlási felárat kellene fizetnie, e módosítás további, az ING részvényeinek piaci árfolyamától függően 1,79 és 2,2 milliárd EUR közötti előnyhöz juttatná az ING-t. Hollandia magyarázata szerint a módosítás oka az volt, hogy az ING számára hasonló kilépési feltételeket biztosítsanak, mint amilyeneket az *SNS* ([11]) és az *Aegon* ([12]) számára biztosítottak a Hollandia által azok részére nyújtott tőkejuttatások esetén. Ezek a korai fizetésre vonatkozó feltételek kizárólag az 5 milliárd EUR (azaz az eredeti tőkejuttatás 50 %-ának) visszafizetésére alkalmazhatók.

(35) Az ING dönthet úgy, hogy 2010. január 31. előtt él a visszavásárlási lehetőséggel, azonban e határidőt – Hollandiával történő megállapodás után – rendkívüli piaci körülmények miatt 2010. április 1-jéig meghosszabbíthatják, amennyiben az ING bizonyítani tudja, hogy gazdasági szempontból nem volt megvalósítható az 5 milliárd EUR visszavásárlásához elegendő Core Tier 1 tőke előteremtése. Ez a meghosszabbítás ezután a Bizottság jóváhagyásától függ. Az ING 2010. január 1. előtt szándékozik élni a visszavásárlási lehetőséggel. A fennmaradó 50 %-ra vonatkozó visszafizetési és átváltási lehetőségek változatlanok.

([9]) Az intézkedés részletes ismertetését a N 528/08 sz. 2008. november 12-i bizottsági határozat tartalmazza.

([10]) A korai visszafizetés büntetőkamatának számítása a következőképpen történik: 650 000 000 EUR * (visszavásárolt értékpapírok száma/500 000 000) * (kibocsátás óta eltelt napok száma)/365) * (jelenlegi piaci ár – 10)/(12,5 –10), ahol a jelenlegi piaci ár a piaci ár átlaga a visszafizetés előtt 5 nappal, amely nagyobb vagy egyenlő, mint 11,20 EUR és kisebb vagy egyenlő, mint 12,45 EUR.

([11]) Az N 611/08 sz. ügyben hozott bizottsági határozat (HL C 247., 2009.10.15., 2. o.)

([12]) Az N 569/09 sz. ügyben hozott bizottsági határozat (HL C 9., 2009.1.14., 3. o.)

2.3.2. *Az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedés*

(36) A második támogatási intézkedés az Alt-A portfólióra vonatkozó IA intézkedés volt, amelynek értéke lényegesen csökkent, megterhelve a negatív újraértékelési alapot. A holland hatóságok kérték, hogy az intézkedést a pénzügyi stabilitás okán 2009. március 31. előtt fogadják el. Ezen túlmenően, ha az intézkedést bármilyen, a jelentéktelentől eltérő módon módosították volna, nagy összegű számviteli veszteség keletkezett volna az ING-nél.

(37) Az eljárás megindításáról szóló 2009. március 31-i határozat tartalmazta az IA intézkedés részletes ismertetését. Az alábbiakban az intézkedés struktúráját csak röviden mutatjuk be a díjazás és a díjak struktúrája változásainak magyarázata előtt.

(38) 2009. január 26. óta Hollandia egy értékvesztett, egyesült államokbeli Alt-A kockázatú RMBS portfólió (a továbbiakban: portfólió) összes pénzforgalmának 80 %-át kapta meg az ING-től (az alábbi grafikonon „Flow 4"-ként szerepel, a „Flow 5"-ként jelölt kezességvállalási díjjal együtt). Az ING viszont az alábbi, kockázatmentes pénzforgalomhoz jut Hollandiától:

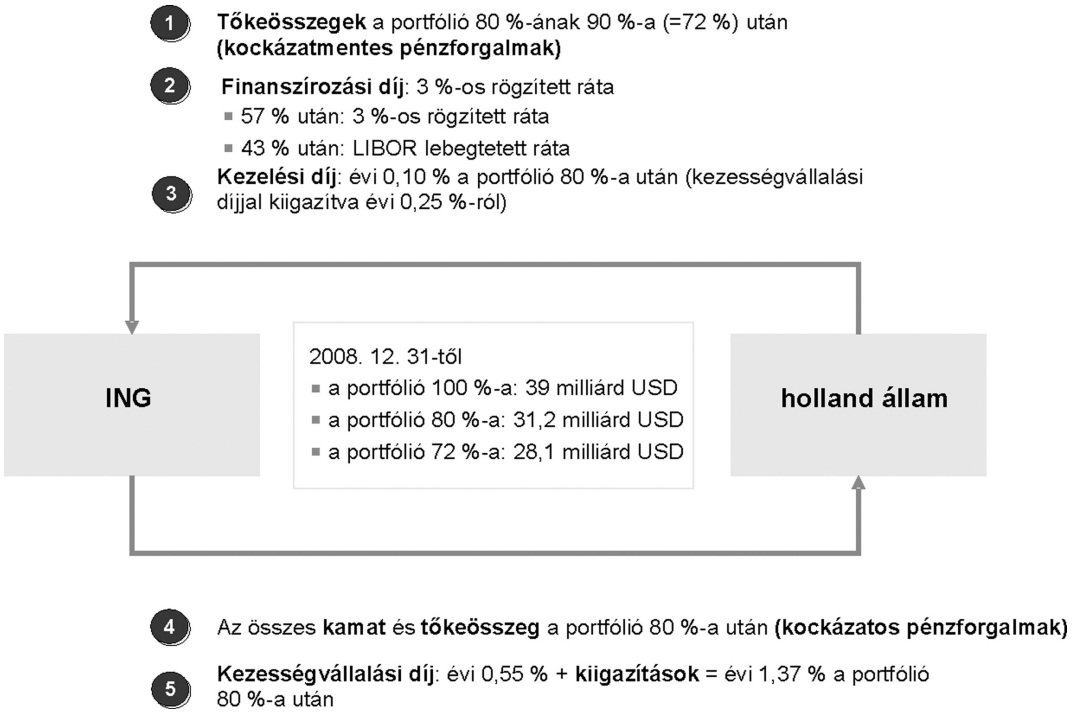
— A portfólió 80 %-a 90 %-ának (a vételár vagy átvételi ár), azaz a portfólió 72 %-ának megfelelő, 28 milliárd USD összértékű tőkefizetések pénzforgalmát képviselő garantált érték (Flow 1). E pénzforgalmakat havonta, a portfólió élettartamán keresztül fizetik,

— Finanszírozási díj (Flow 2),

— Kezelési díj (Flow 3).

(39) A portfólió fennmaradó 20 %-ából származó pénzforgalmat az ING megtartja, és az nem tartozik a pénzforgalmi swapügylet hatálya alá.

(40) Az ING vállalta, hogy további fizetések sorozatát teljesíti Hollandia felé, amelyek a gyakorlatban jelentős növekedést eredményeznek az állam IA intézkedésért való díjazása tekintetében a díjak (41), (42) és (43) preambulumbekezdésben ismertetett kiigazításai révén:



(41) Először is, 2009. október 25-től Hollandia a portfólió 72 %-a 57 %-ának (rögzített kamatozású értékpapírok) finanszírozási díját évi 50 bázisponttal, évi 3,5 %-ról ([13]) évi 3 %-ra, továbbá a portfólió 72 %-a 43 %-ának (változó kamatozású értékpapírok) finanszírozási díját évi 50 bázisponttal, LIBOR + évi 50 bázispont összegről LIBOR átalányra csökkenti.

(42) Másodszor, a portfólió nyitott egyenlegének 80 %-a utáni, (a Hollandia által az ING részére fizetett) 25 bázispontos kezelési díjat 15 bázisponttal, 10 bázispontra csökkentik a kezességvállalási díj (az alábbi, (43) preambulumbekezdés szerinti) növelése révén.

(43) Harmadszor, 2009. október 25-től az ING az átruházott portfólió nyitott egyenlege utáni, évi 55 bázispontos kezességvállalási díjat évi további 82,6 bázisponttal fogja növelni, 137,6 bázispontra növelve ezzel a teljes kezességvállalási díjat. A 82,6 bázispontos növekedésből 67 bázispont a (Hollandia által az ING részére fizetett) kezelési díj 15 bázispontnyi csökkenésének, valamint a portfólió átruházási ára (az átruházási ár 90 %-ról 87 %-ra történő csökkenésének megfelelő) 52 bázispontnyi módosításának kiegyenlítésére szolgál. 15,6 bázispont képviseli a 2009. január 26-tól (az eredeti intézkedés kezdete) 2009. október 25-ig tartó időszakra vonatkozó visszakövetelési kiigazítást ([14]).

(44) Amennyiben a Hollandia és az ING közötti eredeti intézkedést felszámolják ([15]), a 2009. január 26. és 2009. október 25. közötti időszakra vonatkozó, ki nem fizetett utólagos fizetés (azaz a kezességvállalási díjjal kapcsolatos kiigazításba belefoglalt 15,6 bázispont) mindazonáltal fizetendő lesz. Amennyiben az eredeti intézkedést részben számolják fel, ezt az összeget arányosan kell fizetni.

(45) Ezeket a 2009 októberében bevezetett módosításokat az ING és Hollandia közötti, különálló megállapodás útján hajtják végre annak érdekében, hogy az eredeti intézkedés változatlan maradjon. Hollandia vállalja, hogy az eredeti intézkedés bármely, idő előtt bekövetkező teljes vagy részleges felszámolásáról értesíti a Bizottságot.

2.3.3. *A garanciák*

(46) A holland hitelgarancia-program (N 524/08 sz. ügy) szerint Hollandia középtávú kötelezettségekre is nyújtott garanciákat az ING-nek, amelyek összege (i.) 9 milliárd USD (amelyből 8,25 milliárd USD-t már kibocsátottak) és (ii.) 5 milliárd EUR (amelyből 4,15 milliárd EUR-t már kibocsátottak). Az ING átlagosan 84 bázispontnyi kezességvállalási díjat fizet a garantált összeg után.

(47) Hollandia megerősíti, hogy az ING részére biztosított bármilyen további garanciákról külön-külön küld értesítést. Az (55) és (85) preambulumbekezdésekben ismertetett, Hollandia által a Westland Utrecht Hypotheekbank (WUH)/Interadvies finanszírozására irányuló szerkezetátalakítási terv végrehajtásának összefüggésében vállalt, […] milliárd EUR összegig terjedő garanciáról szintén külön értesítik a Bizottságot. Ezek a […] milliárd EUR összegig terjedő garanciák azon szerkezetátalakítási terv szerves részét képezik, amelyre e határozat vonatkozik, azonban Hollandiának mindazonáltal meg kell határoznia e garanciák szükségességét és díjazását, és azokat a Bizottság külön határozatban fogja értékelni, amint az intézkedésről külön értesítették.

3. A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI TERV

3.1. A tervben előirányozott intézkedések

(48) Az ING a csoport szerkezetének egyszerűsítését, a költségek csökkentését, a kockázatok csökkentését és számos értékesítést, fenntartható díjazási politika kidolgozását, tőkestruktúrája kiigazítását, új tőkearány-célkitűzések bevezetését, valamint a nem betétszámlák terén történő hosszú távú finanszírozás kiterjesztését tervezi. A szerkezetátalakítási terv ötéves időtartamon belül hajtandó végre.

(49) A csoport egyszerűsítése érdekében az ING hat üzletágát két osztállyá, egy banki és egy biztosítási osztállyá csoportosította át. Mindegyik osztály a saját stratégiavégrehajtásáért és mérlegkezeléséért vált felelőssé. A szerkezetátalakítási terv előirányozza, hogy az ING kizárólag banki tevékenységeket fog folytatni, míg a biztosítási tevékenységeket idővel értékesíteni fogja.

(50) Banki tevékenységei túlnyomórészt Európára fognak összpontosítani, míg a világ más részein szelektív növekedési lehetőségek kihasználására fog törekedni. Az ING úgy tervezi, hogy stratégiailag az érett piacokon nyújtott, stabil nyereséget képező lakossági banki szolgáltatásokra, kiválasztott, közép- és kelet-európai lakossági banki növekedési lehetőségekre, valamint egy lakossági bankkal és egy szakosodott pénzügyi üzletággal összehangolt, európaiakat megcélzó kereskedelmi banki tevékenységre fog összpontosítani. A bank szabványosított termékek és nagyfokú automatizáltság alapján fog működni. Befektetések – például eszközökkel fedezett értékpapírok (asset backed securities, a továbbiakban: ABS) – vásárlása helyett a csoport egyre nagyobb mértékben fog saját eszközöket képezni.

([13]) A finanszírozási díj 3 % (a holland állam USD-ben számított állítólagos finanszírozási költsége) és egy 0,5 %-os különbözet összege.

([14]) A megnövelt díj kizárólag 2009. október 25-től alkalmazandó. A kiigazítás szükséges volt, és azt a fizetés 2009. január 26. és 2009. október 25. közötti elmulasztásának kiegyenlítése céljából 15,6 bázispontra értékelték. E kiigazítás mind az (ING által a holland államtól kapott) finanszírozási díj 50 bázispontos csökkenését, mind az (ING által a holland állam részére fizetett) kezességvállalási díj 67 bázispontos növekedését fedezi.

([15]) Ez abban az esetben következne be, ha az ING teljes egészében vagy részben visszavásárolná a portfóliót a holland államtól.

(51) 2009-re a költségek 1,3 milliárd EUR-s csökkentését tervezik. A költségcsökkentés 35 %-a a teljes idejű egyenértékesekkel (full time equivalents, a továbbiakban: FTE) kapcsolatos költségek csökkentése, 65 %-a pedig egyéb kiadások – például a külső személyzetre, a marketingtevékenységekre és a Forma-1-es versenyekre fordított kiadások – csökkentése révén érendő el. A központi iroda hozzájárul a költségek csökkentéséhez. 2009 augusztusától a költségek több mint 800 millió EUR-s csökkentését már megvalósították. E költségcsökkentés elérése érdekében az ING körülbelül 450 millió EUR adózás utáni összegű szerkezetátalakítási céltartalékot hozott létre.

(52) Az ING ezen túlmenően több kockázatcsökkentési intézkedést is tervez, például fedezeti programokat, a kockázatos pozíciók csökkentését, bezárását és eladását, valamint a közvetlen részvénykitettség csökkentését. Befektetési portfóliója tekintetében az ING az Alt-A IA intézkedés formájában eszközvédelmi intézkedésben részesült Hollandiától. Az ING által végrehajtott, további intézkedések között szerepel több ABS-ének az eladásra hozzáférhető kategóriából a lejáratig megvásárolt kategóriába való átsorolása, amely révén korlátozták a negatív újraértékelési alap változékonyságát. Az ING csökkenteni fogja az egyesült államokbeli CMBS-eken és az egyesült államokbeli RMBS-eken belüli, magasabb kockázatú eszközosztályoknak való kitettségét. Az ING ezen túlmenően nem fog új, közvetlen ingatlanpiaci kitettségének növelésére irányuló kezdeményezéseket indítani.

(53) A Bizottság tudomásul veszi, hogy az ING – különösen az ING Direct tekintetében – [körültekintő] üzleti stratégiát fog elfogadni, tekintve, hogy az ING az üzleti tevékenységeit […] a tisztességes árképzésre kívánja alapozni […] ([16]) és nem fog árdiktáló magatartást tanúsítani.

(54) Az ING – új üzleti stratégiáját követve – jelenleg számos értékesítést hajt végre, amelyek jelentős hatást gyakorolnak a mérlegére. Az ING módosított szerkezetátalakítási tervében ismertetett szerkezetátalakítási intézkedések várhatóan a mérleg 616 milliárd EUR csökkenését fogják eredményezni az egységek 2008. szeptember 30-i mérete alapján. A mérleg 616 milliárd EUR csökkentése a banki tőkeáttétel csökkentésére és a mérleg integrálására irányuló kezdeményezéseket (körülbelül […] milliárd EUR), bankok értékesítését (körülbelül […] milliárd EUR) és az ING Insurance teljes körű értékesítését (körülbelül […] milliárd EUR) foglalja magában. Jóllehet a banki üzletágénál kisebb mérleggel rendelkezett, a biztosítási üzletág az ING válság előtti jövedelmének körülbelül 50 %-át tette ki. ([17]) A 2008. harmadik negyedévi mérleggel (azaz 1,376 milliárd EUR-val) összehasonlítva a mérleg összesen körülbelül 45 %-kal csökken.

(55) Az értékesítések részeként a szerkezetátalakítási terv egy teljesen működőképes és értékesíthető, lakossági banki szolgáltatásokkal foglalkozó társaság ING általi kimetszését irányozza elő (részleteket lásd az alábbi, (85) preambulumbekezdésben), amely a jelenlegi Interadvi-esből (Westland Utrecht Hypotheekbank, Westland Utrecht Effectenbank és Nationale Nederlanden Hypotheekbedrijf, Nationale Nederlanden Financiële Diensten) fog állni, amelyhez hozzácsatolják az egykori Postbank fogyasztóihitel-portfólióját. Az ING arra fog törekedni, hogy az Interadvies üzleti egység (a továbbiakban: WUH/Interadvies) kimetszését [részletes ütemterv alapján] hajtsa végre. A jogalany mérlegfőösszege körülbelül [25–50] milliárd EUR-t fog kitenni.

(56) […] a WUH/Interadvies értékesítése tekintetében nem merültek fel a pénzügyi stabilitással kapcsolatos problémák, a holland hatóságok a holland lakossági banki szolgáltatások piacáról független szakértő által készített tanulmányt biztosítottak, amely azt mutatta, hogy a folyószámlák – bár azokat általában a lakossági banki szolgáltatások piacán történő keresztértékesítés horgonytermékének tekintik – Hollandiában és különösen az ING esetén nem elengedhetetlenek a jelzálogkölcsönök és egyéb banki termékek forgalmazásában. Ezen túlmenően a tanulmány rámutat az Internet mint terjesztési csatorna fontosságára Hollandiában, amely csökkenti a fiókhálózat fenntartásának szükségességét a banki termékek forgalmazásában. A holland hatóságok szerint a WUH/Interadvies által forgalmazott termékekhez egyéb termékek csatolhatók. Különösen az átruházott fogyasztóihitel-portfólió szolgálhat belépési pontként egyéb piaci termékek tekintetében.

(57) Az ING részletesen a következő üzleti egységek, tevékenységek vagy termékek eladását vagy értékesítését tervezi:

— ING LIFE Taiwan (befejeződött),

— Az egyszeri biztosítási díjas változó életjáradékok (Single Premium Variable Annuities, a továbbiakban: SPVA) Japánban történő értékesítésének beszüntetése (befejeződött),

— A meglévő változó életjáradékok eladása az Egyesült Államokban,

— A Financial Products üzletág eladása az Egyesült Államokban,

— Az ING Direct Japan tervezett elindításának leállítása (befejeződött),

— A Non-life Insurance Canada értékesítése (befejeződött),

— Az Annuity and Motgage Businesses üzletág értékesítése Chilében (befejeződött),

— Az Insurance Russia — Non State Pension Fund értékesítése (befejeződött),

— Az Insurance Argentina — Origines Seg. értékesítése De Retiro (befejeződött),

([16]) […]

([17]) A 2004–2007 közötti időszakban a csoport adózás előtti bevételének átlagosan 52 %-a biztosításokból származott.

— Az Insurance Asia — HK platform services értékesítése (befejeződött),

— A Private Banking Asia és Switzerland értékesítése (aláírták),

— A US Group Re Insurance értékesítése (aláírták),

— Az Insurance Asia/Pacific (Ausztrália (aláírták), Új-Zéland (aláírták) Japán, Korea, Hongkong, India, Thaiföld, Malajzia) értékesítése,

— Az Asset Management Asia/Pacific értékesítése,

— A US Employee Benefits értékesítése,

— Az Insurance US (US Retirement Services, US FA, Traditional LIFE) értékesítése,

— Az Asset Management US értékesítése,

— Az ING Direct US értékesítése,

— Az Insurance Latin America értékesítése (Brazília, Chile, Kolumbia, Mexikó, Peru, Uruguay),

— Az Asset Management Latin America értékesítése,

— Az Insurance Central Europe értékesítése (Bulgária, Csehország, Görögország, Lengyelország, Magyarország, Románia, Spanyolország Szlovákia),

— Az Asset Management Europe értékesítése,

— Az Insurance Benelux (Nationale Nederlanden Insurance, RVS, Retail Insurance Netherlands [korábban Postbank Insurance], Insurance Belgium, Insurance Luxembourg) értékesítése,

— Az Interadvies üzleti tevékenységeinek értékesítése (Westland Utrecht Hypotheekbank, Westland Utrecht Effectenbank, Nationale Nederlanden, Hypotheekbedrijf, Nationale Nederlanden Financiële Diensten), beleértve a korábbi Postbank fogyasztóihitel-portfólióját (a további részleteket lásd Hollandia kötelezettségvállalásai alatt).

(58) Az ING a bank tekintetében körülbelül évi […] %-os organikus mérlegnövekedést jelez előre a […] szerkezetátalakítási időszakra. Az ING e növekedés túlnyomó részét a reálgazdaságnak (háztartások és társaságok) történő hitelezés útján tervezi megvalósítani.

(59) Az ING ezen kívül új díjazási politikát vezet be, amelynek keretében az ING felügyelőbizottsága vállalja, hogy fenntartható díjazási politikát dolgoz ki az igazgatótanács és a felső vezetés tekintetében. Ezen ösztönzőrendszereket hosszú távú értékteremtéssel fogják összekapcsolni, figyelembe véve a kockázatokat és a „sikertelenség díjazása" lehetőségének korlátozását.

(60) Az ING elkötelezi magát amellett, hogy a lehető leghamarabb, de legkésőbb […]-ig megszűnteti a dupla tőkeáttételt.

3.2. **Az életképesség elérésének képessége alap- és stresszhelyzeti forgatókönyvek szerint**

(61) Az ING egy alap- és egy stresszhelyzeti forgatókönyvet nyújtott be annak bizonyítása céljából, hogy képes hosszú távú életképességet elérni.

(62) Az alaphelyzetben az ING […]. Feltételezik továbbá, hogy a részvénypiacok […].

(63) Az előrevetített alaphelyzeti forgatókönyv szerint a csoport nettó bevétele […]. A csoport össznyeresége […]. A sajáttőke-arányos nyereség (return on equity, a továbbiakban: RoE) […] lenne. Az ING biztosítási üzletága […].

(64) A bank tekintetében az ING a kockázattal súlyozott eszközök (risk weighted assets, a továbbiakban: RWA) évi körülbelül […] (értékesítések előtti) növekedését feltételezi, részben […] miatt. A bevétel (a méltányos érték változásait és romlásait figyelmen kívül hagyva) várhatóan […], a vállalati banki tevékenységek várhatóan […], a lakossági banki tevékenységek pedig várhatóan […].

(65) Az ING Bank arra számít, hogy az előrevetített időszak során mindvégig teljesíteni tudja belső tőkecélkitűzéseit. Az ING új, a bank Tier 1 tőkehányada tekintetében […] %-os, Core-Tier 1 tőkehányada tekintetében pedig […] %-os belső tőkecélkitűzéseket határozott meg. Az ING Insurance esetén a tőkefedezettségi aránnyal kapcsolatos célkitűzés változatlanul 150 %.

(66) Az alaphelyzeti forgatókönyv szerint összes sajáttőkehányada (az összes tőke RWA-hoz viszonyított hányada) körülbelül […] lenne a teljes szerkezetátalakítási időszak során, a legalacsonyabb pontok ebben az esetben […] lennének.

(67) Az ING Insurance-t a szerkezetátalakítási időszak során értékesíteni fogják […]. Az alaphelyzetben az értékesítések a feltételezések szerint […] EUR összegű nettó bevételt fognak generálni.

(68) Olyan alternatív forgatókönyv szerint, amely esetén a biztosítási tevékenységeket értékesítik […], az ING ennek megfelelően magasabb nettó bevételekre számítana […].

(69) Az ING stresszhelyzeti forgatókönyvet is benyújtott […].

(70) […]. Ezen kívül a fizetésképtelensége valószínűségének jelentős növekedését is feltételezik. Az ING továbbá a nemteljesítéskori veszteségráták (loss given default, a továbbiakban: LGD) növekedését is feltételezi.

(71) E stresszhelyzeti forgatókönyv szerint az ING csoport mögöttes kereskedelmi eredménye […].

(72) E stresszhelyzeti feltételezések ellenére az ING tőkésítése elegendő maradna, mivel továbbra is megfelel a szabályozói követelményeknek. […].

(73) Hollandia e tekintetben kijelenti, hogy az ING a stresszhelyzeti forgatókönyvekben a hitelportfóliói LGD-inek kiszámításához a pénzügyi felügyeleti hatóság – a De Nederlandsche Bank (a holland központi bank, a továbbiakban: DNB) – által jóváhagyott LGD-modelleket alkalmazott […].

(74) Ezen túlmenően az ING további, súlyosabb stresszhelyzeti feltételezéseket is alkalmazott, amelyek jelentősen túlmutatnak a holland kereskedelmi forgalmú jelzálogkölcsönök tekintetében bemutatott stresszhelyzeten. ([18]) […]. Az ING tőkésítése e feltételezések mellett is elegendő marad, mivel továbbra is megfelel a szabályozói követelményeknek, sőt jelentős további tőkepuffer megtartására is képes.

(75) Hollandia kijelenti, hogy a bank fizetőképesség tekintetében a felügyelője által végzett minden stressztesztен megfelelt. […].

3.3. **Kilépési stratégia**

(76) A ING szerkezetátalakítási tervre vonatkozó alaphelyzeti forgatókönyve szerint az ING a következő alapon vásárolja vissza a Core-Tier 1 értékpapírokat:

a) 2009. december 17. körül 5,0 milliárd EUR elvi összegű első részlet visszavásárlását tervezik 5,75 milliárd EUR minimális áron. Ez a feltételezett ár 15 %-os belső megtérülési rátát (BMR) biztosít Hollandiának, és a 8,5 %-os alapmegtérülés mellett további, legalább 340 millió EUR és legfeljebb 705 millió EUR ([19]) összegű prémiumot is tartalmaz, amely az ING részvényárfolyamai felértékelődésének bizonyos mértékű lehetőségét tükrözi. A pontos visszavásárlási ár az ING részvényeinek árfolyamától függ majd.

b) A […] milliárd EUR elvi összegű [fennmaradó] részletet […]-ban, […] milliárd EUR feltételezett áron fogják visszavásárolni. Ez az ár a Core-Tier 1 értékpapírokról szóló megállapodás eredeti feltételeivel összhangban a névérték 150 %-ának (részvényenként 15 EUR) egy évre szóló, 8,5 % felhalmozódott kamattal növelt összegén történő visszavásárlást feltételez. Alternatívaként az ING 2011 [után] […] visszavásárolhatja e részletet, majd ezután élhet átváltási lehetőségével, amely révén Hollandia vagy […] millió rendes ING részvényhez, vagy körülbelül […] millió EUR felhalmozódott kamattal növelt […] milliárd EUR összegű készpénzhez jutna.

c) […].

(77) Összesítve a […] ügyletek tájékoztató jelleggel [15–25] % BMR-t biztosítanak Hollandia számára. Hollandia köteles a Bizottságot az értékpapírok visszavásárlásáról szóló megállapodás bármilyen módosításáról értesíteni.

(78) Az ING a mai napig nem halasztotta el semmilyen, hibrid Tier 1 eszközre szóló osztalékjegy kifizetését.

(79) 2009. október 14-én az ING vételi opciót gyakorolt egy alsóbb, Tier 2 csoportba tartozó kötvényre. Az ING sajnálatát fejezte ki a Bizottság felé és kijelentette, hogy félreértés történt […]. Ezen túlmenően Hollandia megismétli, hogy tisztában van azzal, hogy a Bizottság elvben nem tekinti megfelelőnek szerkezetátalakítás alatt lévő bankok esetén a Tier 1/Tier 2 tőkeeszközök vételét, és vállalja, hogy az effajta vételeket a jövőben eseti alapon megvitatják és azok a Bizottság jóváhagyásától fognak függni, az e határozat elfogadásától számított három évig vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a kapcsolódó, Core-Tier 1 osztalékjegyekre felhalmozódott kamatot, valamint a kilépési prémiumdíjakat) az ING által a holland államnak történő teljes visszafizetése időpontjáig, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

(80) Az IA intézkedés tekintetében nem irányoznak elő egyoldalú kilépést, és Hollandia vállalja, hogy az IA intézkedés bármilyen, megállapodás útján történő megszűnéséről tájékoztatja a Bizottságot. A szerkezetátalakítási terv azonban az alaphelyzetben azt feltételezi, hogy az intézkedés 2013 utánig érvényben marad.

3.4. **Hollandia kötelezettségvállalásai**

(81) Az IA intézkedések (azaz az illikvid eszközökre képzett hitelkeret, a továbbiakban: IABF) tekintetében Hollandia a következőket vállalja:

— 2009. október 25-től kezdődően az ING csoport további kifizetéseket fog teljesíteni Hollandia felé, amelyek az ING által kapott finanszírozási díjra vonatkozó Alt-A díjazás -50 bázispontnyi, és az ING által fizetett kezességvállalási díj + 82,6 bázispontnyi kiigazításának felelnek meg. A kezességvállalási díjjal kapcsolatos kiigazítás tartalmazza a

([18]) […]

([19]) A kibocsátástól számított 400 napon belüli visszafizetést feltételezve.

2009. január 26-tól — az IABF ([20]) (azaz az IA intézkedés) kezdete — 2009. október 25-ig tartó időszakra vonatkozó, 15,6 bázispontnyi kiigazítást. Az utólagos fizetéseket az IABF megállapodás érvényessége szerinti mértékben és időtartamban alkalmazzák.

— Az utólagos fizetéseket az ING csoport és Hollandia közötti, különálló megállapodás formájában hajtják végre annak érdekében, hogy az eredeti IABF változatlan maradjon.

— Az utólagos fizetéseknek – kivéve a 2009. január 26. és 2009. október 25. közötti időszakra vonatkozó részt (azaz a kezességvállalási díjjal kapcsolatos kiigazításba belefoglalt 15,6 bázispontot) – nincs maradéktörlesztése az IABF idő előtti felszámolása esetén. A ki nem fizetett utólagos fizetések 2009. január 26. és 2009. október 25. közötti időszakra vonatkozó összege (azaz a kezességvállalási díjjal kapcsolatos kiigazításba belefoglalt 15,6 bázispont) az eredeti ügylet részleges vagy teljes felszámolása esetén lesznek fizetendők. Amennyiben az IABF-et részlegesen felszámolják, e korai visszavásárlási fizetést arányosan alkalmazzák.

— Hollandia vállalja, hogy a Bizottságot az IA intézkedés bármilyen, idő előtti teljes vagy részleges felszámolására irányuló intézkedésről értesíti.

(82) A mérlegcsökkentés, valamint a biztosítási tevékenységek, az ING Direct US és más, 2013 előtt értékesítendő üzleti egységek értékesítésével kapcsolatos kötelezettségvállalás tekintetében Hollandia a következőket vállalja:

— Az ING 2013 végéig a 2008. szeptember 30-i hoz képest 45 %-kal csökkenti a mérlegét, továbbá értékesíti az (57) preambulumbekezdésben felsorolt üzleti egységeket, különösen a biztosítási üzletágat és az ING Direct US-t […].

— Ezek az adatok olyan előrejelzésekre hivatkoznak, amelyek nem veszik figyelembe az organikus növekedés lehetséges hatását, és figyelmen kívül hagyják a lehetséges, új szabályozói követelményekből adódó további növekedéseket, például abban az esetben, ha a bankoknak az Unió-szerte alkalmazott (új) szabályozások miatt jelentősen nagyobb fizetőképességi puffereket kell fenntartaniuk. Az effajta követelmények a mérleget jóval a jelenlegi, organikus növekedéssel kapcsolatos előrejelzések fölé növelhetik.

— Az ING nem fogja korlátozni üzleti egységei mérlegének organikus (azaz nem a felvásárlásokkal kapcsolatos) növekedését. […]. A jövőben az ING általános politikát fog alkalmazni arra nézve, hogy az ügyfelei által rábízott alapokban történő növekedést főként a reálgazdaságnak (társaságok és fogyasztók) való hitelezés területén történő növekedés, valamint az egyesült államokbeli CMBS-eken és egyesült államokbeli RMBS-eken belüli, magasabb kockázatú eszközosztályoknak való kitettségének csökkentésére használja fel. […] ([21]).

— Azon (az (57) preambulumbekezdésben felsorolt) egységek tekintetében, amelyek eladását az ING vállalja, amennyiben bármely ilyen egység értékesítése 2013. december 31-ig (például végleges, kötelező erejű eladási megállapodás aláírásából adódóan) nem megy végbe, a Bizottság adott esetben vagy rendkívüli körülmények miatt Hollandia kérésére meghosszabbíthatja ezen időszakot ([22]). A Bizottság ilyen esetekben ezen kívül i. felkérheti Hollandiát, hogy nevezzen ki egy vagy több, az ING által előzetesen kiválasztott (és a Bizottság jóváhagyásától függő) (értékesítési) ügygondnokot, ([23]) […].

— Bármely esetben, amelyben Hollandia egy időszak meghosszabbítását kéri, legkésőbb egy hónappal ezen időszak lejárta előtt kérelmet nyújt be a Bizottsághoz és megfelelő indokot mutat fel. Rendkívüli körülmények esetén Hollandia jogosult az időszak utolsó hónapján belül kérni a meghosszabbítást.

(83) Hollandia vállalja továbbá, hogy az ING be fogja tartani a felvásárlások tilalmát:

— Az ING bizonyos ideig tartózkodni fog pénzügyi intézmények felvásárlásától. E kötelezettségvállalások a bizottsági határozat időpontjától kezdődő rövidebb, három éves időtartamra, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékjegyek és kilépési prémiumdíjak vonatkozó felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig alkalmazandók. Az ING ugyanezen időtartamon belül tartózkodni fog továbbá bármilyen (egyéb) üzleti egységek felvásárlásától, amelyek lassítanák a Core-Tier 1 értékpapírok Hollandiának történő visszafizetését.

— E tilalom ellenére az ING a Bizottság jóváhagyásával vásárolhat fel üzleti egységeket, különösen akkor, ha ez elengedhetetlen a pénzügyi stabilitás vagy a verseny az érintett piacokon történő megvédéséhez.

([20]) Illiquid Assets Backup Facility (illikvid eszközökre képzett hitelkeret, IABF).

([21]) […]

([22]) A Bizottság (a holland állammal, az ING-vel és az ügygondnokkal egyeztetve) különösen bármely olyan esetben fogja aktívan fontolóra venni, hogy több időt biztosítson a jogalanynak a fennmaradó részvények elhelyezésére, amelyben már megkezdődött IPO folyamat során hajtanak végre értékesítést, és az értékesítési időszak vége előtt jelentős (30 % vagy annál nagyobb) részvényelhelyezést végeztek.

([23]) Elfogadják, hogy különböző régiók, illetve üzleti egységek tekintetében más-más ügygondnokokat nevezhetnek ki.

(84) Hollandia vállalja továbbá, hogy az ING be fogja tartani az árdiktálás tilalmát:

— Az ING az olyan Uniós piacok vonatkozásában, amelyeken 5 %-nál nagyobb piaci részesedéssel rendelkezik, kizárólag a Bizottság előzetes jóváhagyásával nyújthat a három, legkedvezőbb árakat nyújtó közvetlen versenytársáénál kedvezőbb árakat szabványosított ING termékekre (az alábbiakban meghatározott piacokon).

— E feltétel az ING alábbi termékpiacokon forgalmazott szabványosított termékeire korlátozódik: i. a lakossági megtakarítások piaca; ii. a lakossági jelzálogkölcsönök piaca; iii. magánbanki szolgáltatások, amennyiben azok jelzálogtermékekkel vagy megtakarítási termékekkel kapcsolatosak; vagy iv. KKV-k betétjei (a KKV-t a szokásosan/jelenleg az ING által, annak az érintett országban található üzleti egysége által működtetettként meghatározó fogalommeghatározás szerint). Amint az ING tudomást szerez arról, hogy a három, legjobb árakat nyújtó versenytársáénál kedvezőbb árakon kínálja termékeit, a lehető leghamarabb, késedelem nélkül az e kötelezettségvállalással összhangban lévő szintre igazítja ki az árat.

— E feltétel jelen határozat időpontjától számított három évig vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a CT1 osztalékjegyek és kilépési prémiumdíjak vonatkozó felhalmozódott kamatát) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig alkalmazandó, attól függően, hogy melyik időtartam rövidebb. E feltétel nyomon követésére Hollandia az ING által előre kiválasztott és javasolt nyomonkövetési ügygondnokot nevez ki. A nyomonkövetési ügygondnokot a Bizottságnak jóvá kell hagynia.

— Ezen túlmenően az ING hosszú távú életképességének támogatása érdekében az ING Direct a Bizottság előzetes engedélye nélkül a jelen határozat időpontjától számított rövidebb, három éves időszakig, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig tartózkodni fog az árak diktálásától a szabványosított ING termékek tekintetében az Unión belüli lakossági jelzálogkölcsön- és lakossági megtakarítási piacokon. Amint az ING tudomást szerez arról, hogy árdiktáló szerephez jutott egy uniós lakossági jelzálog- vagy lakossági megtakarítási piacon, a lehető leghamarabb, haladéktalanul e kötelezettségvállalással összhangban lévő szintre igazítja ki árat.

— E feltétel nyomon követésére Hollandia az ING által előre kiválasztott és javasolt nyomonkövetési ügygondnokot nevez ki. A nyomonkövetési ügygondnokot a Bizottságnak jóvá kell hagynia.

(85) Hollandia több, részletes rendelkezéssel kapcsolatban vállal kötelezettséget a WUH/Interadvies kimetszése tekintetében:

— Az ING új, értékesítendő társaságot fog létrehozni Hollandiában, amelyet a jelenlegi holland lakossági banki üzletágából fog kimetszeni. Az eredménynek annak kell lennie, hogy e kimetszett új társaság önálló, és az ING által megtartott üzletágtól különálló, a megfelelő vevőre átruházható, életképes és versenyképes üzleti egység legyen. Ezen új társaság magában foglalja majd a jelenleg a holland biztosítási műveletek részét képező WUH/Interadvies banki osztályának üzletágait, továbbá az ING Bank fogyasztóihitel-portfólióját. A WUH/Interadvies az ING Nationale Nederlanden Insurance üzleti egységének keretein belüli üzleti egysége. E bank (főként) jelzálogkölcsönökkel foglalkozik, és saját bankengedélyei alapján működik. Életképes, „önálló” piaci szereplő, mivel ügyfélszolgálat céljából saját értékesítési csoporttal rendelkezik, és stabil mögöttes bevétellel rendelkező, független szervezete van. A kimetszést a nyomonkövetési ügygondnok felügyelete mellett, az elkülönítésért felelős vezetővel együttműködve hajtják végre. Ebben az összefüggésben a nyomonkövetési ügygondnok a kimetszési időszak során az ING számára (az értékesítendő üzleti egységgel kapcsolatos) tárgyi és immateriális eszközöknek az értékesítendő üzleti egységbe való belefoglalását javasolhatja, amennyiben azokat objektíven szükségesnek ítéli ahhoz, hogy az ING teljes mértékben megfeleljen a fent említett, célorientált kötelezettségvállalásainak és különösen az értékesítendő üzleti egység életképességének és versenyképességének. Amennyiben az ING nem ért egyet a nyomonkövetési ügygondnokkal e tárgyi és immateriális eszközök belefoglalásának az értékesítendő üzleti egység életképességének és versenyképességének biztosításához való objektív szükségességével, az ING írásban tájékoztatja a nyomonkövetési ügygondnokot. Ilyen esetben az ING ügyvezetősége és a nyomonkövetési ügygondnok […] belül konszenzus elérése céljából ülést tart. Amennyiben nem jutnak konszenzusra, az ING és a nyomonkövetési ügygondnok indokolatlan késedelem nélkül közösen kinevez egy független, a pénzügyi szektorral kapcsolatos szakértelemmel rendelkező harmadik felet (a továbbiakban: a szakértő), hogy

meghallgassa a felek érveit és közvetítsen a megoldás elérésében. Amennyiben nem érnek el ilyen megoldást, a szakértő a kinevezésétől számított […] belül dönt a vonatkozó tárgyi és immateriális eszközök az értékesítendő üzleti egységbe annak életképessége és versenyképessége biztosításának céljából történő belefoglalásának objektív szükségességéről, a felek pedig elfogadják a szakértő e tekintetben hozott döntését és annak megfelelően járnak el. A nézeteltérésekkel kapcsolatos problémákat a nyomonkövetési ügygondnok megemlíti a Bizottságnak tett jelentésében.

— Az ING elkötelezi magát amellett, hogy optimális értékesítési feltételeket biztosít azáltal, hogy a kimetszett jogalany számára üzleti tervet dolgoz ki, internetes felültetet hoz létre és eladási lehetőségeket bocsát rendelkezésére. Ezen kívül (üzleti alapon) fizetési lehetőséget tesz elérhetővé, amennyiben a vásárló ezt kéri. Ezen túlmenően az ING kincstári funkció létrehozásában is segítséget nyújt, és biztosítja az értékesítés utáni két évig való finanszírozást, mialatt az ING finanszírozási támogatása e két év alatt fokozatosan csökkenni fog. Az ING által a WUH üzleti egységnek nyújtott finanszírozási támogatás belső finanszírozási transzferárakon fog alapulni. Az ING Hollandiától […] EUR összegig terjedő, állam által garantált finanszírozást […] megpályázni a WUH üzletág finanszírozására. Ebben az esetben a holland hatóságok vállalják, hogy ezen intézkedésről külön küldenek értesítést.

— Az ING ezen túlmenően tartózkodni fog attól, hogy a […] átmeneti időszak során aktívan olyan termékeket kínáljon a WUH üzleti egység ügyfeleinek, amelyeket a WUH üzleti egység e határozat elfogadásának időpontjában ezen ügyfeleknek biztosít.

— Az ING arra fog törekedni, hogy a WUH üzleti egységet […] belül metssze ki. A […] kimetszési időszak után az ING elkülöníti a WUH üzleti egységet, és annak értékesítésére törekszik […] ([24]).

— Jelen bizottsági határozat időpontjától számított […] belül egy nyomonkövetési ügygondnokot és egy elkülönítésért felelős vezetőt neveznek ki, továbbá értékesítési ügygondnokot neveznek ki […]. Mindegyik ügygondnokot Hollandia nevezi ki, miután azokat az ING általi előzetesen kiválasztotta és javasolta. Az ügygondnokokat a Bizottságnak jóvá kell hagynia.

(86) A szerkezetátalakítási folyamat során kinevezett minden ügygondnok költségeit az ING viseli.

(87) Az életképesség helyreállítása érdekében Hollandia vállalja, hogy az ING be fogja tartani a következőket:

— Az ING vállalja, hogy mihelyt kevésbé megterhelő piaci körülmények állnak vissza, a nem betétszámlákra irányuló finanszírozását hosszabb távú finanszírozás felé fogja orientálni azáltal, hogy több egy évnél hosszabb lejáratú adósságpapírt bocsát ki. […]

— Az ING arra törekszik, hogy a lehető leghamarabb megszüntesse dupla tőkeáttételét (az alapadósságnak leányvállalataiban saját tőkeként való felhasználását) és vállalja, hogy ezt legkésőbb […]-ig teljesíti. A dupla tőkeáttétel automatikusan megszűnik, amennyiben az ING csoport ismét szabályozott bankká válik.

(88) Az osztalékszelvények halasztása és a Tier 1 és Tier 2 értékpapírokkal kapcsolatos vételi opciók tekintetében Hollandia vállalja, hogy az ING betartja a következőket:

— Amennyiben a Core Tier 1 értékpapírok – beleértve a vonatkozó felhalmozódott kamatot és a kilépési prémiumdíjat – 50 %-a visszafizetéséhez nagyobb részvényesi opció szükséges, az ING nem lesz köteles elhalasztani a hibridekre vonatozó osztalékszelvények 2009. december 8-i és 15-i ([25]) kifizetését és bármely azutáni osztalékszelvény-fizetést.

— Ha nem kerül sor effajta részvényesi opcióra és az ING az előző évben veszteséges volt, az ING köteles lesz elhalasztani az osztalékszelvényeket – amennyiben az ING-nek jogában áll mérlegelni – a jelen határozat időpontjától számított három éves időszakig, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig, attól függően, hogy melyik időszak rövidebb.

— A holland hatóságok tudomásul veszik, hogy a Bizottság ellenzi, ha állami támogatásban részesülők a saját alapjaikat (saját tőke és másodrangú tartozások) ellentételezik, ha tevékenységeik nem generálnak elegendő nyereséget ([26]), továbbá azt, hogy a Bizottság ebben az összefüggésben elviekben ellenzi a Tier 2 tőke és a Tier 1 hibridek vételét. Az ING sajnálja az alacsonyabb, Tier 2 csoportba tartozó kötvény vételével kapcsolatos, 2009. október 14-én történt félreértést. A Tier 2 tőke és a Tier 1 hibridek vételét a jövőben a Bizottságnak eseti alapon terjesztik elő jóváhagyásra, a jelen határozat időpontjától számított rövidebb, három éves időszakig, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig.

([24]) […]

([25]) Feltéve, hogy egyértelmű, hogy a részvényesi opció bevételének egy részét osztalékszelvények kifizetésére fogják használni.

([26]) Lásd a Bizottság a pénzügyi szektor életképességének helyreállításáról és a jelenlegi válságban hozott szerkezetátalakítási intézkedések az állami támogatási szabályok alapján történő értékeléséről szóló közleményének 26. bekezdését. HL C 195., 2009.8.19., 9. o.

(89) Hollandia vállalja, hogy az ING tartózkodni fog a feltőkésítési intézkedést versenyelőnyként alkalmazó tömeges forgalmazástól.

(90) Hollandia vállalja, hogy az ING fenntartja a díjazási politikáira és marketingtevékenységeire vonatkozó korlátozásokat a Core Tier 1 értékpapírokról és az illikvid eszközökre képzett hitelkeretről szóló megállapodásokban korábban vállaltak szerint.

(91) Az ING és Hollandia vállalja, hogy a szerkezetátalakítási terv végrehajtásáról készült időközi jelentést a jelen határozat időpontjától kezdődően hathónaponként nyújtja be a Bizottsághoz.

(92) A holland hatóságok vállalják, hogy az ING szerkezetátalakításának teljes végrehajtása 2013 vége előtt befejeződik.

4. A VIZSGÁLAT MEGINDÍTÁSÁNAK INDOKOLÁSA

(93) Az eljárás megindításáról szóló határozatban a Bizottság aggályait fejezte ki az eredeti intézkedés az értékvesztett eszközökről szóló közleménynek való megfelelésével kapcsolatban, különös tekintettel az értékelésre és a tehermegosztásra. A Bizottság azonban úgy találta, hogy az intézkedés megfelelt a támogatható eszközök, az eszközkezelési rendelkezések, az átláthatóság és a közzététel, valamint az értékvesztett eszközökről szóló közleményekben meghatározott kezességvállalási díj feltételeinek.

(94) Az értékelés tekintetében a portfólió valós gazdasági értéke (Real Economic Value, a továbbiakban: REV) Hollandia állítása szerint az alaphelyzeti forgatókönyv szerint a névérték 97,3 %-a, a stresszhelyzeti forgatókönyv szerint pedig a névérték 88,8 %-a. Ennek alapján a portfóliót a névérték 90 %-áért ruházták át Hollandiára. A Bizottság kételyeit fejezte ki a REV értékelésével kapcsolatban, különösen a leszámítolási ráta megválasztása, az ingatlanárakra vonatkozó feltételezések, a hitelminőség-javítás szintjei, valamint egyéb értékelési kérdések tekintetében.

(95) A tehermegosztás tekintetében a Bizottság kételyeit fejezte ki a finanszírozási díj szintje és a Hollandia által az ING részére fizetett kezelési díj megfelelőségével kapcsolatban. Ezen túlmenően, tekintettel arra, hogy a Bizottságnak kételyei vannak a portfólió értékelésével kapcsolatban, az értékelés felülvizsgálatával kapcsolatban tett bármilyen negatív következtetés közvetlen hatással lehet a kezességvállalási díj értékelésére.

5. A TÁMOGATÁS ÉRTÉKELÉSE

5.1. A támogatás megléte

(96) A Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerint a közös piaccal összeegyeztethetetlen a tagállamok által vagy állami forrásból bármilyen formában nyújtott olyan támogatás, amely bizonyos vállalkozásoknak vagy bizonyos áruk termelésének előnyben részesítése által torzítja vagy azzal fenyegeti a versenyt, amennyiben ez érinti a tagállamok közötti kereskedelmet.

(97) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló határozatban már megállapította, hogy az ING feltőkésítése a tőkejuttatás összegét, azaz 10 milliárd EUR-t kitevő állami támogatásnak tekinthető.

(98) A visszavásárlási felár módosítása szintén állami támogatásnak tekinthető, amennyiben az állam lemond bevételszerzéshez való jogáról. Mivel az ING már vállalt egy 150 %-os visszavásárlási felárat, bármilyen csökkentés valójában elmaradt bevétel. A holland tőkejuttatás visszafizetése feltételeinek módosítása további előnyhöz juttatja az ING-t. Ez további, körülbelül 2 milliárd EUR támogatást képvisel a fenti, (34) preambulumbekezdésben ismertetettek szerint.

(99) Az IA intézkedés tekintetében a Bizottság az eljárás megindításáról szóló határozatban úgy találta, hogy az intézkedés támogatásnak tekinthető. Az IA intézkedésből származó támogatás összegét a (valós gazdasági érték alapján számított) átruházási ár és az átruházott portfólió piaci ára közötti különbségként számítják. A holland hatóságok által benyújtott információk szerint az Alt-A portfólió teljes névértéke 2008. december 31-én 39 milliárd USD volt. A portfólió 80 %-át a névérték 87 %-át (a módosított intézkedés alapján) kitevő 27,1 milliárd USD-ért átruházták Hollandiára. A holland hatóságok által benyújtott információk szerint az Alt-A portfólió teljes piaci értéke 2008. december 31-én 25,8 milliárd USD volt, amelynek 80 %-át (20,6 milliárd USD) átruházták Hollandiára. Az átruházott portfólió átruházási ára és piaci ára között keletkezett különbség 6,5 milliárd USD, amely 5,0 milliárd EUR-nak felel meg ([27]). Az IA intézkedésből származó támogatás összegét ezért 5 milliárd EUR-nak tekintik.

(100) A 10 milliárd EUR összegű tőkejuttatást eredetileg a következőképpen osztották fel a csoporton belül: 5 milliárd EUR az ING Bank részére, 4 milliárd EUR az ING Insurance részére és 1 milliárd EUR a holding szintjén. Az ING-nek bármikor lehetősége van átcsoportosítani a tőkejuttatás összegét az ING Bank, az ING Insurance és a holding szintje között.

([27]) Az EUR és az USD közötti 1,3-as átváltási árfolyamot feltételezve.

(101) Ezen túlmenően a Hollandia részére az IA intézkedés szerint átruházott pénzforgalom 85 %-a az ING Bank eszközeit, 15 %-a pedig az ING Insurance eszközeit fedezte. Az IA intézkedésből származó támogatás teljes összegéből (5 milliárd EUR) ezért 4,25 milliárd EUR-t az ING Banknak, 0,75 milliárd EUR-t pedig az ING Insurance-nek kell jóváírni.

(102) Ennek eredményeként a támogatás teljes összege az ING Bank szintjén 9,25 milliárd EUR (az ING Bank RWA-jának 2,7 %-a ([28])), a támogatás teljes összege az ING Insurance szintjén 4,75 milliárd EUR (az ING szavatolótőke-követelményeinek 50 %-a ([29])), és a holding szintjén a fennmaradó 1 milliárd EUR.

(103) Az egyszerűség kedvéért és az értékvesztett eszközökről szóló közleményben használt feltételekkel való következetesség miatt a támogatás teljes összege csak az ING Bank RWA-iként is kifejezhető. Ebben az esetben a két intézkedés együttes értékének a 2 milliárd EUR-s visszavásárlási felár csökkentéséből származó további támogatással megnövelt összege körülbelül 17 milliárd EUR-s támogatási elemet eredményez, amely körülbelül az ING bank kockázattal súlyozott eszközei 5 %-ának felel meg.

(104) Ezen túlmenően az ING 5 milliárd EUR és 9 milliárd USD támogatásban részesült a holland hitelgaranciaprogramból. Az ezen intézkedések nyújtásának időpontjában érvényes, 1,3-as EUR/USD átváltási árfolyam alapján a nyújtott garanciák összege körülbelül 12 milliárd EUR, amely a csoport mérlegfőösszegének körülbelül 1 %-át teszi ki. A garanciákat olyan időszakban nyújtották, amikor a piaci körülmények romlottak és a bankok nehezen jutottak finanszírozáshoz. Ezért e garanciákat piaci befektető nem nyújtotta volna, és azok további, lehetségesen a névértékig terjedő támogatásnak minősülnek ([30]).

(105) Ezen túlmenően Hollandia kitart amellett, hogy az ING további […] milliárd EUR garanciát […] Hollandiától a WUH/Interadvies lakossági banki tevékenységekkel foglalkozó jogalany kimetszéséhez, amelyet még nem bocsátottak rendelkezésre, és amelynek szükségességét még meg kell határozni. Hollandia ezt a kedvezményezett részére nyújtott további szerkezetátalakítási támogatásnak tekinti, amelyről egy későbbi szakaszban küldenek értesítést. A Bizottság elviekben nem ellenzi az effajta támogatást, amíg az az ING szerkezetátalakításához szükséges minimumra korlátozódik ([31]) és amíg azt megfelelően ellentételezik.

(106) Ezért az ING összesen [12–22] milliárd EUR-ig terjedő szerkezetátalakítási támogatásban fog részesülni, továbbá 17 milliárd EUR egyéb támogatásban, amely a bank RWA-jának körülbelül 5 %-át teszi ki.

5.2. **Összeegyeztethetőség**

5.2.1. *A Szerződés 87. Cikke (3) bekezdése b) pontjának alkalmazása*

(107) A Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének b) pontja lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy eldöntse, egy támogatás akkor egyeztethető össze a közös piaccal, ha „egy tagállam gazdaságában bekövetkezett komoly zavar megszüntetésére" irányul. A Bizottság a holland hitelgarancia-program meghosszabbításának elfogadásakor ([32]) elismerte, hogy a holland gazdaságban bekövetkezett komoly zavar fenyegetése összességében továbbra is fennáll, és ezek a bankokat támogató intézkedések megfelelőek e fenyegetés kezelésére.

(108) Tekintettel hitelezési tevékenységeinek egyedi regionális piacok szempontjából való fontosságára, határokon átnyúló jelenlétére, és más bankokkal való integráltságára és együttműködésére, a Bizottság elfogadja, hogy az ING rendszerszintű fontossággal bíró bank. […]. Ezért azt a következtetést vonják le, hogy egy effajta csőd súlyos következményekkel járna a holland pénzügyi ágazatra és a reálgazdaságra nézve. A támogatást ezért a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint kell értékelni.

5.2.2. *Az IA intézkedés összeegyeztethetősége*

(109) Az eszközátvételi intézkedések tagállamok általi, a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerinti kezelését az értékvesztett eszközökről szóló közlemény alapján értékelik. Az értékvesztett eszközökről szóló közlemény minden eszközátvételi intézkedés által követendő elveket állapít meg.

(110) Eloszlottak az eljárás megindításáról szóló határozatban megfogalmazott azon kételyek, amelyek szerint az IA intézkedés nem felel meg az értékvesztett eszközökről szóló közleményben megállapított, az eszközátvétel összeegyeztethetőségére vonatkozó feltételeknek.

(111) A holland hatóságok vállalták, hogy az ING által Hollandiának fizetendő kezességvállalási díj évi 82,6 ([33]) bázispontos növelésével módosítják az intézkedést, amely révén mind az intézkedés így keletkezett átruházási ára, mind a díjak struktúrája megváltozott. Ezen túlmenően a finanszírozási díjat évi 50 bázisponttal csökkentették.

([28]) Az ING Bank RWA-jának összege 2008 végén 343 milliárd EUR volt.

([29]) A 2008 végi szavatolótőke-követelményeket figyelembe véve.

([30]) C 9/08 sz., *SachsenLB* ügyben hozott 2008. július 4-i bizottsági határozat (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), az N 264/09 sz., a *HSH Nordbank AG* részére nyújtott megmentési támogatás ügyében hozott 2009. május 29-i bizottsági határozat (HL C 179., 2009.8.1., 1. o.), az N 244/09 sz., *Commerzbank* ügyben hozott 2009. május 7-i bizottsági határozat (HL C 147., 2009.6.27., 4. o.)

([31]) Lásd a szerkezetátalakításról szóló közlemény utolsó preambulumbekezdésének 7. pontja, valamint 27. pontja.

([32]) Az N 379/09 és NN 16-09 sz. ügyekben hozott 2009. július 7-i bizottsági határozat, a Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

([33]) Az értékelésre évi 52 bázispont, a kezelési díjra évi 15 bázispont és az állam által a 2009. január 26-tól és október 25-től kezdődő időszakban elengedett fizetésekre évi 15,6 bázispont kiigazítást tartalmaz.

– Értékelés

(112) Először is a kezességvállalási díj évi 82,6 bázispontos növekedéséből évi 52 bázispont a portfólió eszközeinek átruházási árának a névérték 90 %-áról a névérték 87 %-ára történő csökkentésére irányul. A átruházási ár módosítása az átruházási árat összhangba hozza a portfólióra vonatkozó, ésszerű feltételezéseket alkalmazásából következő REV becslésekkel. Az eljárás megindításáról szóló határozatot követően a holland hatóságok a portfólió módosított értékeléseit nyújtották be. Miután a Bizottság kételyeit fejezte ki a portfólió a Dynamic Credit Partners által végzett eredeti értékelésében alkalmazott, ingatlanárakra vonatkozó feltételezésekkel és a leszámítolási rátával kapcsolatban, a holland hatóságok ugyanazon értékelési módszertanra alapuló, de óvatosabb ingatlanárakkal és leszámítolási rátákkal kapcsolatos feltételezéseken alapuló értékelési eredményeket bocsátottak a Bizottság rendelkezésére. A Bizottság a külső szakértőivel folytatott egyeztetés után az eredményeket további tényezők tekintetében igazította ki. Ezen elemzés alapján arra a következtetésre jutottak, hogy a 87 % körül becsült REV az értékvesztett eszközökről szóló közlemény az eljárás megindításáról szóló határozatban vázolt értékelési módszertannal és megfontolt feltételezésekkel kapcsolatos követelményei tekintetében elfogadható. A REV 87 %-ra történő kiigazításával ezért a Bizottság kezdeti kételyei eloszlottak.

– Díjstruktúra

(113) Az eljárás megindításáról szóló határozatban a Bizottság kételyeket fogalmazott meg az eredetileg évi 25 bázisponton megállapított kezelési díjjal kapcsolatban. A kezességvállalási díj évi 15,6 bázisponttal való növelése révén (az értékelési kiigazításra vonatkozó évi 52 bázispont és az időkiigazításra vonatkozó évi 15,6 bázisponton túlmenően) a kezelési díjat évi 10 bázispontra csökkentik, ami a kezelt portfólió méretét tekintve elfogadható szint. Ezen túlmenően a Bizottság a finanszírozási díjjal kapcsolatban az eljárás megindításáról szóló határozatban kifejezett kételyeivel szintén foglalkoztak oly mértékben, hogy a finanszírozási díjat évi 50 bázisponttal csökkentették. Ily módon a finanszírozási díjat összhangba hozták Hollandia a holland hatóságok által a Bizottságnak benyújtott finanszírozási költségével ([34]). Ezért a Bizottság kezelési és a finanszírozási díjjal kapcsolatos kezdeti kételyei eloszlottak.

– Tehermegosztás

(114) A terhek megosztása tekintetében az értékvesztett eszközökről szóló közlemény 5.2. pontja kimondja azt az általános elvet, miszerint a bankoknak az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos veszteségeket maximális mértékig viselniük kell. A Bizottság úgy véli, hogy megfelelő szintű tehermegosztás csak akkor érhető el, ha az értékvesztett eszközöket átruházzák az államra a REV-t nem meghaladó átruházási áron ([35]). A Bizottságot ezen álláspontjában megerősítette a fenti, (112) preambulumbekezdésben feltüntetett, módosított átruházási ár.

([34]) A holland állam becslése szerint finanszírozásának költsége USD-ben a portfólió súlyozott átlagélettartamának megfelelő 5–7 év lejáratra körülbelül 3 %.

([35]) Megfelelő díjazást feltételezve; ezt jelen időpontban biztosították.

(115) Az átruházási ár kiigazítását ebben az esetben a kezességvállalási díj évi 52 bázispontnyi növelésével érik el, amely nettó jelenérték tekintetében egyenértékű a névérték 90 %-a és 87 %-a közötti különbséggel. Ez összhangban van az eljárás megindításáról szóló határozattal, amelyben a Bizottság elfogadta a pénzforgalmi swapügyletet és úgy tartotta, hogy az értékelés kiigazítását a kezességvállalási díj módosítása útján érnék el. Az IA intézkedés ezért eleget tesz a megfelelő tehermegosztásra vonatkozó feltételeknek.

(116) Végül, a módosított IA intézkedés 2009. október 25-én lép hatályba, míg a fizetéseket az ING számára kedvezőbb, eredeti tranzakciós díjstruktúra szerint 2009. január 26-tól 2009. október 25-ig teljesítettek. Annak érdekében, hogy az ING az állam részére ezen időszak során elengedett fizetéseit kiegyenlítsék, a kezességvállalási díjat évi további 15,6 bázisponttal növelték. E módosítás szükséges ahhoz, hogy az intézkedést összeegyeztethetőnek tekinthessék az értékvesztett eszközökről szóló 2009. január 26-i közleménnyel. A növekedés azonban nem növeli a portfólió értékelését vagy fokozza a tehermegosztást, mivel csak az IA intézkedés hatálybalépésétől – azaz visszamenőleges hatállyal – biztosítja az értékvesztett eszközökről szóló közlemény alkalmazását.

5.2.3. *A szerkezetátalakítási támogatás összeegyeztethetősége*

(117) A Bizottságnak értékelnie kell minden korábbi sürgősségi támogatási intézkedés szerkezetátalakítási támogatásként való továbbműködését. A szerkezetátalakítási támogatás összeegyeztethetőségét a szerkezetátalakítási terv alapján vizsgálják a pénzügyi szektor életképességének helyreállítása és a jelenlegi válságban hozott szerkezetátalakítási intézkedések az állami támogatási szabályok alapján történő értékeléséről szóló bizottsági közlemény ([36]) („a szerkezetátalakításról szóló közlemény") összefüggésében. Még ha korábbi határozatok hivatkoztak is a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatásra ([37]), a Bizottság a szerkezetátalakításról szóló közlemény 49. pontjában egyértelművé tette, hogy minden, a Bizottságnak 2009. december 31. előtt bejelentett támogatást bankoknak nyújtott szerkezetátalakítási támogatásként értékelnek a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatás helyett a szerkezetátalakításról szóló közlemény szerint.

– A szerkezetátalakítás szükséges mértéke

(118) A szerkezetátalakításról szóló közlemény nem határozza meg azokat a feltételeket, amelyek mellett egy banknak szüksége lehet szerkezetátalakítási terv benyújtására, hanem korábbi közleményekre hagyatkozik.

([36]) HL C 195., 2009.8.19., 9. o.

([37]) HL C 244., 2004.10.1., 2. o. A 42. pontban kifejezetten a bankokról szóló közleményre hivatkoztak.

(119) A Bizottság úgy tekinti, hogy az ING-nek alapos szerkezetátalakításon kell átesnie, különösen mivel a kedvezményezett már részesült a bank RWA-jának 2 %-át meghaladó veszteségek fedezéséhez vagy elkerüléséhez hozzájáruló állami támogatásban. Ez az álláspont összhangban van a szerkezetátalakításról szóló közlemény 4., valamint az értékvesztett eszközökről szóló közlemény 55. pontjával, továbbá az ING korábbi kötelezettségvállalásaival ([38]).

– Az életképesség helyreállítása

(120) Szerkezetátalakítási terv értékelésekor a Bizottság meggyőződik arról, hogy a bank képes-e állami támogatás nélkül helyreállítani hosszú távú életképességét (a szerkezetátalakításról szóló közlemény 2. szakasza).

(121) A szerkezetátalakításról szóló közlemény ezen összefüggésben emlékeztet arra, hogy kormányok tőkésítettek már fel bankokat főként a pénzügyi stabilitás, és nem az életképességhez való visszatérés céljából kiválasztott feltételek mellett. A hosszú távú életképességhez ezért arra van szükség, hogy a kapott állami támogatást vagy idővel visszafizessék, ahogy arra a támogatás nyújtásának időpontjában számítanak, vagy a rendes piaci körülmények szerint ellentételezzék, ezáltal biztosítva, hogy bármilyen formájú további állami támogatást megszüntessenek. A szerkezetátalakítási terv a holland tőke visszafizetése tekintetében meggyőző stratégiát határoz meg, amelyet már jelen határozat kibocsátása előtt megindítanak.

(122) A szerkezetátalakításról szóló közlemény megmagyarázza, hogy egy bank akkor ér el hosszú távú életképességet, ha képes valamennyi költsége (ideértve az értékcsökkenést és a pénzügyi költségeket is) fedezésére, és – a bank kockázati profilját figyelembe véve – megfelelő RoE-t termel. A (65) preambulumbekezdésben foglaltak szerint a szerkezetátalakítási terv bizonyítja, hogy az ING valamennyi költsége (ideértve az értékcsökkenést és a pénzügyi költségeket is) fedezéséhez megfelelő nyereségességet fog elérni, és – a bank kockázati profilját figyelembe véve – megfelelő RoE-t fog termelni.

(123) A szerkezetátalakítási terv bizonyítja, hogy az ING ezen kívül a szerkezetátalakítási közlemény 13. pontjában megköveteltek szerint még elhúzódó globális recesszióval járó stresszhelyzetekben is képes megfelelni a vonatkozó szabályozói követelményeknek. A holland hatóságok által benyújtott információk arra engednek következtetni, hogy az ING még a Bizottság által felülvizsgált, óvatos feltételezéseket alkalmazó stresszhelyzeti forgatókönyvek szerint is életképes lenne. A Bizottság megállapítja, hogy a holland jelzálog-értékesítési portfólió LGD-szintjeihez az ING által használt modelleket a holland felügyeleti hatóság, a DNB jóváhagyta. Az ING holland jelzálogkölcsön-portfóliójának minősége tekintetében a holland jelzálogkölcsön-piaccal kapcsolatban további, súlyos stresszhelyzeti feltételezéseket alkalmaztak. A további stresszhelyzeti feltételezések mellett az ING a holland hatóságok által biztosított információk szerint továbbra is teljesítené a tőkével kapcsolatos követelményeket.

(124) A tervezett értékesítés idővel tőketöbbletet fog generálni, amely tovább kell hogy erősítse az ING tőkealapját.

(125) Másodszor, a szerkezetátalakításról szóló közlemény 10. pontjával összhangban a terv meghatározza a bank nehézségeinek forrását, valamint annak gyengeségeit, és felvázolja, hogy a javasolt szerkezetátalakítási intézkedések miként fogják orvosolni a korábbi problémákat. Ennek elérése érdekében a szerkezetátalakítási terv kijelenti, hogy a kedvezményezett javítani fogja tőkestruktúráját azáltal, hogy megszünteti a dupla tőkeáttételt és növeli alaptőkehányadát. Ezért az ING még a Hollandiától kapott tőke visszafizetése után is jobb helyzetben lesz a lehetséges kedvezőtlen gazdasági fejleményekkel való szembenézés és a váratlan veszteségek elnyelése szempontjából.

(126) Az állami támogatás ismételt szükségességének fő okaként az Alt-A portfóliót határozták meg. A feltőkésítési intézkedés legfőbb kiváltó okai az Alt-A portfólióra történő lehetséges leírásokkal kapcsolatos piaci aggodalmak voltak, mielőtt azokat az IA intézkedés lefedte volna. Az efféle piaci aggodalmakat az IA intézkedés eloszlatta. […]. E tekintetben az ING Direct US a szerkezetátalakítási tervben benyújtott, előirányozott értékesítése elhárítja az állami beavatkozásig elvezető nehézségek fő forrását.

(127) Az ING tovább fogja csökkeni a magasabb kockázatú eszközosztályoknak való kitettségét és nem fog az ingatlanpiaci kitettségének növelésére törekedni. Az ING ezen kívül el fogja adni kockázatos üzletágait és eszközeit vagy csökkenteni fogja az azoknak való kitettségét.

(128) Ezen túlmenően az ING szélesebb körű „kockázatmentesítést” (azaz a kockázatok csökkentésére irányuló politikát) és költségcsökkentési programot indított, amely a csoport komplexitását is kezeli azáltal, hogy először banki és biztosítási osztályokat hoz létre, majd később a teljes biztosítási üzletágat értékesíti. A tervből az derül ki, hogy különösen az ING Direct fog [megfontolt] üzleti stratégiát elfogadni, és tartózkodni a […] árképzéstől, amit az (53) és (84) preambulumbekezdésben ismertetett árdiktálási tilalom is hangsúlyoz.

(129) Ezen túlmenően a terv azt is bemutatja, hogy az ING a szerkezetátalakításról szóló közleménnyel összhangban alkalmazkodik a válság során szerzett tapasztalatokhoz. A terv kifejti például, hogy az ING módosítani kívánja díjazási politikáját, hogy a bankot inkább a hosszú távú eredmények felé orientálja és ezáltal elkerülje a sikertelenség díjazását. […].

(130) Ezért azt a következtetést vonják le, hogy a szerkezetátalakítási terv alkalmas a hosszú távú életképesség helyreállítására.

([38]) Lásd az értékvesztett eszközökről szóló 2009. március 30-i határozat 83. pontjával.

– A kedvezményezett saját hozzájárulása

(131) A szerkezetátalakítási terv ezen kívül a szerkezetátalakítás költségeihez való megfelelő saját hozzájárulást ír elő (a szerkezetátalakításról szóló közlemény 3. szakasza). A szerkezetátalakítási terv bizonyítja, hogy az ING a szerkezetátalakításról szóló közleménnyel összhangban a terhek megfelelő megosztását biztosítja, ami fontos az erkölcsi kockázat kezelése tekintetében.

(132) Először is Hollandia vállalta, hogy kiigazítja az IA intézkedés feltételeit, ami összhangba hozza azt az értékvesztett eszközökről szóló közleményben megállapított követelményekkel.

(133) Másodszor, az ING a tőkejuttatásért „A pénzintézetek feltőkésítése a jelenlegi pénzügyi válságban: a támogatás szükséges minimális szintre történő korlátozása és az indokolatlan versenytorzulás kiküszöbölését célzó biztosítékok" című közleménnyel ([39]) („a feltőkésítésről szóló közlemény") összhangban lévő, megfelelő ellentételezést fog fizetni. Ezen értékelést a visszafizetés feltételeinek módosítása nem változtatja meg, mivel azok korai visszavásárlási felárnak minősülnek. Az efféle korai visszavásárlási felár a feltőkésítési határozat módosításának minősül. Ez elfogadható, mivel a Bizottság ösztönzi a korai visszafizetést. Az efféle visszavásárlási ösztönzőket az indokolja, hogy a visszafizetés eltávolítja az állami támogatások folyamatban lévő hatásait a bankról. Ezt alkalmazták a feltőkésítésről szóló közleményt követően – például az *SNS* és *Aegon* ügyekben (vö. (33) preambulumbekezdés) – hozott bizottsági határozatokban, és itt értelemszerűen kell alkalmazni. Ezen túlmenően azon tény tekintetében, hogy a tőkejuttatás Hollandia számára 15 %-os BMR-t fog biztosítani, a visszavásárlási felár csökkentése önmagában szintén indokoltnak tűnik, mivel ez a BMR megfelelő ellentételezést jelent a feltőkésítésről szóló közlemény szerint. Következésképpen a visszavásárlási felár csökkentését összeegyeztethető szerkezetátalakítási támogatásnak kell tekinteni.

(134) Harmadszor, az ING megfelelő ellentételezést fog fizetni a középtávú kötelezettségekre kapott garanciái után a holland hitelgarancia-programmal összhangban, amely maga is összhangban van „Az állami támogatásokról szóló szabályoknak a pénzintézetek vonatkozásában a jelenlegi pénzügyi világválsággal összefüggésben tett intézkedésekre történő alkalmazása" című közleménnyel ([40]).

(135) Hollandia továbbá nagy számú tervezett értékesítést vállalt az ING globális biztosítási tevékenységei, vagyonkezelési üzletága és magánbanki tevékenységei tekintetében Svájcban és Európán kívül, amelyek hozzájárulnak a szerkezetátalakítás költségeinek fedezéséhez.

(136) Ezen túlmenően a szerkezetátalakítási terv előirányozza, hogy az ING 2009-ben részvénykibocsátás útján 5 milliárd EUR összegű tőkét teremtsen elő, amely a meglévő részvényesi jogok felhígulásához fog vezetni. Ez a meglévő tőkenyújtók részéről történő jelentős saját hozzájárulásnak tekinthető.

(137. A támogatás szükséges minimális szintre való korlátozását Hollandia azon kötelezettségvállalása is biztosítja, amely szerint a kedvezményezett nem vásárol fel általában más pénzügyi intézményeket vagy egyéb üzletágakat, ha ez lassítja a Hollandia által biztosított tőke visszafizetését. Ez biztosítja, hogy a bank tartózkodjon bármilyen felvásárlástól […].

(138) Az ING a múltban azonban nem felelt meg a Bizottság a szerkezetátalakításról szóló közlemény 26. pontjában meghatározott, Tier 1 és Tier 2 tőkeeszközökre vonatkozó politikájának ([41]). A Bizottság abban az esetben egyértelművé tette, hogy szerkezetátalakítás összefüggésében elviekben nem egyeztethető össze a tehermegosztás célkitűzésével az, hogy a kedvezményezett bank mérlegelése szerint (például tartalék felszabadítása vagy tőkecsökkentés révén) ellensúlyozza a veszteségeket annak érdekében, hogy garantálhassa az osztalékfizetést és a fennálló alárendelt kölcsönre kibocsátott osztalékszelvények kifizetését. A Bizottság tudomásul veszi ugyan, hogy az ING többé nem fog a Bizottság hivatalos jóváhagyása nélkül vételi opciót gyakorolni Tier 1 és Tier 2 eszközökre, a 2009. október 14-i vételi opció nem tartotta tiszteletben ezen elvet és azt a verseny torzulását enyhítő további intézkedésekkel ki kell egyenlíteni.

(139) Hasonlóképpen sajnálatos, hogy az ING 2009-ben bármilyen megfelelő indokolás nélkül, saját mérlegelése szerint osztalékszelvény-kifizetéseket tett, annak ellenére, hogy 2008-ban veszteséges volt. Jóllehet a Bizottság elviekben úgy véli, hogy az ING esetében az osztalékszelvények tilalmára is szükség van, úgy véli, hogy ez esetben már nem lesz szükség effajta tilalomra, feltéve, hogy az ING 2010. január 31. előtt 5 milliárd EUR összeget fizet vissza. Ez magában foglalná a 2009. december 8-i és 15-i osztalékszelvény-kifizetéseket. A kapott állami támogatás jelentős részének Hollandia felé történő korai visszafizetése foglalkozik a Bizottság azon meglévő aggodalmaival, amelyek szerint ezek az osztalékszelvény-kifizetések hátráltatják az ING-t abban, hogy állami támogatás nélkül érjen el hosszú távú életképességet. Amennyiben egy bank képes ilyen jelentős mennyiségű tőke előteremtésére a piacról, és középtávon egyértelmű stratégiával rendelkezik, nem szabad azt tovább korlátozni tőkéje felhasználásában azokban az esetekben, amelyekben ez nem veszélyezteti a szerkezetátalakítási terv végrehajtását. Ezt a szerkezetátalakítási tervben bizonyították.

([39]) HL C 10., 2009.1.15., 2. o.
([40]) HL C 270., 2008.10.25., 8. o.
([41]) MEMO/09/441, 2009. október 8. — a Bizottság emlékeztet a szerkezetátalakítási támogatással kapcsolatos vizsgálat alatt álló bankok számára a Tier 1 és Tier 2 tőkeügyletekre vonatkozó szabályokra.

– A verseny torzulásának kezelésére irányuló intézkedések

(140) A szerkezetátalakítási terv elegendő, a verseny torzulásának kezelésére irányuló strukturális és magatartási intézkedéseket is magában foglal. A szerkezetátalakításról szóló közlemény megmagyarázza, hogy a verseny torzulása azokban az esetekben következhet be, amelyekben egyes bankok termékeik és szolgáltatásaik teljesítménye tekintetében állnak versenyben, míg mások túlzott kockázatot vállalnak, illetve fenntarthatatlan üzleti modellt alkalmaznak. Az állami támogatás a kedvezményezettek jelenlétének mesterséges úton történő támogatása által hosszabbítja meg a verseny effajta torzulásait. Ezáltal erkölcsi kockázatot hozhat létre a bankrendszeren belül, és egyúttal gyengítheti a kedvezményezettek versengésre, befektetésre és újításra irányuló ösztönzőit. Az állami támogatás ezen kívül hátrányosan befolyásolhatja az egységes piacot azáltal, hogy belépési korlátokat hoz létre és hátrányosan befolyásolja a határon átnyúló tevékenységek ösztönzőit.

(141) A szerkezetátalakításról szóló közlemény 31. pontja megállapítja, hogy a támogatás összege és az abból következő torzulások értékelésekor a Bizottságnak mind az abszolút, mind a relatív összeget figyelembe kell vennie a kapott állami támogatás tekintetében. E tekintetben az ING jelentős összegű támogatásban részesült, amely az ING Bank RWA-jában kifejezve az RWA 5 %-át képviseli. Ez a szint jóval az RWA 2 %-ánál lévő „küszöbszint" felett van ([42]). Ezen túlmenően az ING jelentős mennyiségű garanciára tett szert, amelyeknek azonban nem kell a verseny torzulásának a szerkezetátalakításról szóló közlemény 31. pontja szerinti enyhítéséhez vezetniük, mivel az ING-nek nem finanszírozási problémái voltak (amelyek garanciák segítségével rendszerint leküzdhetőek), hanem Hollandia ösztönözte a garanciák elfogadására annak érdekében, hogy a reálgazdaság számára nyújtson kölcsönöket. Ezen túlmenően nem tűnik úgy, hogy bármilyen ok lenne arra, hogy a szerkezetátalakítási tervben a WUH/Interadvies kimetszésre előirányozott további garanciák ebben a szakaszban további, a verseny torzulásainak enyhítésére irányuló intézkedéseket igényeljenek. Ez az intézkedés önmagában is a piac torzulása kezelésének elősegítésére irányuló intézkedés, mivel kizárólag a WUH/Interadvies kimetszésének lehetővé tételére irányozzák elő.

(142) Ezért azt a következtetést vonják le, hogy a kedvezményezett részére biztosított támogatás nagy összegű. Következésképpen jelentős intézkedésekre van szükség annak érdekében, hogy orvosolják a verseny torzulásait. Az enyhítő intézkedéseket a szerkezetátalakításról szóló közlemény 31. pontja értelmében a Bizottság a szerkezetátalakításról szóló közlemény 26. pontjában megállapított és jelen határozat (138) és az azt követő preambulumbekezdéseiben részletesebben megmagyarázott, Tier-1 és Tier-2 tőkeeszközökre vonatkozó politikájának való meg nem felelésből adódó jelentéktelen tehermegosztás miatt fokozni kell ([43]).

(143) A Bizottság úgy véli, hogy az ING megtette a szükséges lépéseket a verseny igen nagy mértékű torzulásainak kezelésére, mivel a szerkezetátalakítási terv több, a kedvezményezett piaci jelenlétét csökkentő értékesítést irányoz elő. E tekintetben a kedvezményezett 2013 végéig a 2008. szeptember 30-i mérlegéhez képest 45 %-kal fogja csökkenteni mérlegét. Ezek az intézkedések csupán nagyon korlátozott mértékben következnek a tőkeáttétel csökkentéséből, és főként az ING teljes biztosítási és vagyonkezelési üzletágának, valamint hollandiai lakossági banki tevékenységeinek, svájci magánbanki tevékenységeinek és Európán kívüli egyéb banki tevékenységeinek értékesítését foglalják magukban. A javasolt értékesítések mértéke a (138) és (139) preambulumbekezdésekben említett, súlyosbító körülményeket figyelembe véve is megfelelő a verseny torzulásainak enyhítéséhez.

(144) Ezen túlmenően a szerkezetátalakítási terv egy jogalany az ING holland lakossági banki üzletágából való kimetszése révén a hatékony versenyt is előmozdítja és megakadályozza a szerkezetátalakításról szóló közlemény szerinti piaci erőfölény és a határokon átnyúló tevékenységek előtt álló akadályok kialakulását. A Bizottság különösen Hollandiában határozott meg olyan piaci körülményeket, amelyek esetén a lakossági banki szolgáltatások piaca nagymértékben koncentrált, és az ING azon vezető piaci szereplők egyike, amelyek az állami támogatás segítségével képesek fenntartani magas piaci részesedésüket. A WUH/Interadvies üzleti egység megfelelő, mivel megvan a képessége, hogy a jövőben életképes, a hollandiai lakossági banki üzletágban versenyképes üzleti egységgé váljon.

(145) Hollandia szerint a kimetszés valószínűleg képes lesz fokozni a versenyt ezen a nagymértékben koncentrált piacon, mivel jó piaci részesedést testesít meg a jelzálogkölcsönök, a fogyasztói hitelek és egyes megtakarítási tevékenységek területén. Ezen túlmenően a jogalany jól felszerelt háttérirodai szolgáltatásokkal, valamint fizetési rendszerrel ellátott, önálló internetes felülettel rendelkező, az ING által finanszírozott önálló banki üzleti egység lesz. A legtöbb tagállamban egy banki üzleti egység számára rendszerint elengedhetetlen fiókhálózat hiányát legalábbis részben pótolják az internetes banki szolgáltatások, amelyek szintén fontos értékesítési csatornát képviselnek Hollandiában a banki termékek terén. A WUH/Interadvies-hez a kapott internetes felülete révén betétek kapcsolhatók. Tekintettel továbbá a rendelkezésére bocsátott know-how-ra és humánerőforrásokra, az új jogalany olyan helyzetben lesz, amelyben továbbfejlesztheti meglévő üzleti tevékenységeit és esetlegesen fiókokat hozhat létre.

([42]) Csak a támogatás biztosításra fordított összegét figyelembe véve ez az ING Insurance szavatolótőke-követelményeinek 50 %-át képviseli. Ez egy bank RWA-ja 4 %-ának felelne meg, mivel a jogalany működéséhez minimálisan szükséges tőke felét teszi ki.

([43]) Úgy tűnik, ugyanez igaz a feltőkésítési intézkedés hirdetése tilalmának az ING általi betartására, amelyet Olaszországban és Spanyolországban a támogatás nyújtása után több napig nem tartott tiszteletben.

(146) A Bizottság ezen túlmenően tudomásul veszi a holland hatóságok (56) preambulumbekezdésben említett, a folyószámlatermékek Hollandiában más lakossági banki termékek keresztértékesítésében betöltött viszonylag kisebb jelentőségével kapcsolatos érvelését. E tekintetben, és ennek ellenkezőjére utaló jelek hiányában a Bizottság elfogadja, hogy Hollandiában a folyószámlatermékeknek viszonylag kis jelentőségük lehet más banki termékek keresztértékesítésében.

(147) Végül a Bizottság tudomásul veszi, hogy az ING számos kötelezettségvállalást tett annak biztosítása érdekében, hogy az üzleti egység életképes legyen, ilyen például az elkülönítésért felelős vezető és a nyomonkövetési ügygondok. Mindkettőnek a (kimetszendő) üzleti egység jogainak és egyéb tárgyi és immateriális eszközeinek az ING-vel szembeni megóvását, védelmét és megőrzését kell biztosítania. Továbbá az érvényben lévő választott bírósági eljárás – amely azt követeli meg, hogy az új jogalanyba belefoglaljanak mindent, ami életképessége biztosításához szükséges – biztosítani fogja azt, hogy az ING betartsa e határozat szerint vállalt kötelezettségeit. Az ING ezen kívül még akkor sem célozza meg a kimetszett jogalany ügyfeleit a WUH/Interadvies-re átruházott termékek tekintetében, ha az ING még rendelkezik meglévő ügyfélkapcsolatokkal. Ezen túlmenően az ING a WUH/Interadvies részére finanszírozást fog biztosítani a befektetés után […]-ig, jóllehet a finanszírozás összege ezen időszak folyamán fokozatosan csökkenni fog. A Bizottság továbbá […] biztosítani fogja, hogy az üzleti egységet értékesítési ügygondnok segítségével eladják […]. Mindezen elemek biztosítják azt, hogy a jogalany életképes legyen, és ezáltal fokozza a versenyt a holland lakossági banki piacon. A Bizottság ezért elfogadja, hogy a WUH/Interadvies értékesítése lehetővé teheti egy új versenytárs számára, hogy üzleti tevékenységet alakítson ki a hollandiai lakossági banki piacon, és új hajtóerőt adhat a versenynek e piacon.

(148) Ezen túlmenően Hollandia a felvásárlások tilalma mellett is elkötelezte magát, ami megakadályozza az ING-t abban, hogy olyan vonzó üzleti egységeket vásároljon fel, amelyek valószínűleg a pénzügyi cégek és a teljes szektor általános szerkezetátalakítása miatt meg fognak jelenni a piacon ([44]). Ez megakadályozza az ING nem organikus növekedését, és lehetővé teszi más, állami támogatásban nem részesült cégek számára ezen üzleti egységek megvásárlását.

(149) A Bizottság ezen kívül fontolóra veszi az árdiktálás a szerkezetátalakításról szóló közlemény követelményeivel összhangban levő tilalmával kapcsolatos kötelezettségvállalást annak biztosítása érdekében, hogy az állami támogatást ne használhassák fel olyan feltételek nyújtására, amelyekkel állami támogatásban nem részesülő versenytársak nem képesek lépést tartani ((44) preambulumbekezdés). A szerkezetátalakításról szóló közlemény 32. pontjával összhangban árdiktálással kapcsolatos kötelezettségvállalásra nem feltétlenül van szükség olyan piacokon, amelyeken jelentős strukturális kötelezettségvállalásokat tettek. Az egyedi esetek sajátosságaitól függően a tilalom eltérő formákat ölthet, amelyek célja a támogatással kapcsolatos torzulások egyedi kezelése és a versenyképes piaci feltételek közötti legmegfelelőbb egyensúly elérése ([45]).

(150) Hollandia úgy döntött, hogy általános árdiktálási tilalmat tart fenn az ING tekintetében, amely révén az ING nem fog kedvezőbb árakat nyújtani három, legkedvezőbb árakat nyújtó versenytársánál. E kötelezettségvállalás megfelelő, mivel minden olyan piacot megcéloz, amelyen a bank legalább 5 %-os piaci részesedésű, stabil jelenléttel rendelkezik ([46]). Ezen kívül az ING és a holland hatóságok az ING Direct Europe tekintetében piaci részesedéstől független árdiktálási tilalom mellett kötelezték el magukat. Ez a Bizottsághoz benyújtott, agresszív kereskedelmi magatartásra utaló információk miatt indokolt. A tilalom hatásának annak kell lennie, hogy […] az ING főként termékei és szolgáltatásai minősége alapján vegyen részt a versenyben. Ez el kell, hogy oszlassa az e tekintetben a Bizottságnak címzett, a fenti, (6) preambulumbekezdésben megjelölt információkban kifejtett aggodalmakat.

(151) Végül Hollandia vállalja, hogy az ING tartózkodni fog az állami támogatást versenyelőnyként alkalmazó tömeges forgalmazástól.

(152) A szerkezetátalakításról szóló közleménnyel összhangban azonban nincs már ok arra, hogy ragaszkodjanak az N 528/2008 sz. határozatban elrendelt átmeneti mérlegcsökkentéshez.

5.2.4. *Nyomon követés*

(153) A Hollandia által előterjesztett szerkezetátalakítási tervet megfelelően végre kell hajtani. A megfelelő végrehajtás biztosítása érdekében Hollandia kétéves nyomonkövetési jelentést nyújt be a Bizottsághoz. A Hollandia által biztosított szerkezetátalakítási terv és kötelezettségvállalások ezen kívül több ügygondnokot irányoznak elő, akik támogatni fogják a Bizottságot a szerkezetátalakítási terv és annak különböző rendelkezései végrehajtásának nyomon követésében.

([44]) Hasonló: az N 244/09 sz., Commerzbank részére nyújtott tőkejuttatás ügyében hozott 2009. május 7-i bizottsági határozat, HL C 147., 2009.6.27., 4. o., (111) bekezdés 111.

([45]) Az N 244/09 sz., *Commerzbank* ügyben hozott 2009. május 7-i bizottsági határozatban (HL C 147., 2009.6.27., 4. o.) a Bizottság tilalmat fogadott el a három, legkedvezőbb árakat nyújtó versenytárs tekintetében. A C 18/09 sz., *KBC* ügyben hozott 2009. november 18-i bizottsági határozatban (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) a Bizottság árdiktálási tilalmat fogadott el, amely esetén a KBC vállalta, hogy nem biztosít kedvezőbb árakat a tíz, az érintett piacon fenntartott piaci részesedés tekintetében legjobb piaci szereplő közé tartozó, legjobb árakat nyújtó versenytársánál.

([46]) Az N 244/09 sz., *Commerzbank* ügyben hozott 2009. május 7-i bizottsági határozatban (HL C 147., 2009.6.27., 4. o.) és a C 18/09 sz., *KBC* ügyben hozott 2009. november 18-i bizottsági határozatban (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) a Bizottság megfelelőnek tartotta a tilalom olyan piacokra való korlátozását, amelyeken a bank számottevő, ezen árdiktálási tilalom céljából 5 %-os piaci részesedésben meghatározott jelenléttel rendelkezik.

(154) A Bizottság számára általános gyakorlat megengedni, hogy egy tagállam rendkívüli körülmények esetén kiigazítsa a kötelezettségvállalásokat ([47]). A Bizottság ezért indokolt esetben, Hollandia megfelelő indokolással ellátott kérésére reagálva vagy i. a Hollandia által e határozatban vállalt intézkedések időtartamának meghosszabbítására; vagy ii. Hollandia által e határozatban tett bármely kötelezettségvállalás egy vagy több aspektusa alól való felmentésre, azok módosítására vagy helyettesítésére irányuló módosításokat fog tenni.

6. **KÖZVETKEZTETÉS**

(155) Először is a Bizottság azt a következtetést vonja le, hogy a Hollandia által 2009. október 20-án előterjesztett módosítások alapján az IA intézkedés összhangban van az értékvesztett eszközökről szóló közleménnyel, és ezért azt a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint a közös piaccal összeegyeztethetőnek kell nyilvánítani.

(156) Másodszor, a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a szerkezetátalakítási intézkedések lehetővé teszik az ING számára, hogy helyreállítsa hosszú távú életképességét, továbbá azok tehermegosztás tekintetében elégségesek, valamint megfelelőek és arányosak a szóban forgó támogatási intézkedések versenytorzító hatásainak kiegyenlítésére. A benyújtott szerkezetátalakítási terv teljesíti a szerkezetátalakításról szóló közlemény kritériumait, és ezért azt a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint a közös piaccal összeegyeztethetőnek kell tekinteni. A már nyújtott tőkejuttatási intézkedések és garanciák ezért a szerkezetátalakítási tervvel összhangban meghosszabbíthatók. Az N 528/08 sz. határozatban elrendelt átmeneti mérlegcsökkentési korlátozásokat azonban meg kell szüntetni.

(157) Harmadszor, a Bizottság azt a következtetést vonja le, hogy a szerkezetátalakítási terv keretében előterjesztett további támogatási intézkedéseket, azaz a Core Tier 1 értékpapírok Hollandiától való visszavásárlása feltételeinek módosítását és az előirányozott, kötelezettségekkel kapcsolatos garanciákat szintén összeegyeztethetőnek kell tekinteni a közös piaccal a Szerződés 87. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint, tekintettel annak mértékére, ahogyan az intézkedések képesek kezelni a szerkezetátalakítási tervben ismertetett piaci torzulásokat, valamint arra, hogy a támogatás segít a kedvezményezettnek fokozni életképességét. Ez a Hollandia által nyújtott tőke visszafizetésére vonatkozó rendelkezések feltételeinek módosításából származó támogatást is érinti,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Hollandia által az ING úgynevezett Alt-A portfóliójához nyújtott, értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedés a Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése értelmében állami támogatásnak minősül.

A támogatás összeegyeztethető a közös piaccal, az I. mellékletben megállapított kötelezettségvállalásokra is figyelemmel.

2. cikk

A Hollandia által az ING részére nyújtott szerkezetátalakítási támogatás a Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése értelmében állami támogatásnak minősül.

A támogatás összeegyeztethető a közös piaccal, a II. mellékletben megállapított kötelezettségvállalásokra is figyelemmel.

Az ING részére nyújtott feltőkésítési intézkedésről szóló, 2008. november 12-i bizottsági határozatban megállapított, mérlegnövekedésre vonatkozó ideiglenes korlátozást feloldják.

3. cikk

E határozat címzettje a Holland Királyság.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 18-án.

a Bizottság részéről

Neelie KROES

a Bizottság tagja

([47]) C 10/08 sz., *IKB* ügyben hozott 2008. október 22-i bizottsági határozat, HL L 278., 2009.10.23., 32. o.

I. MELLÉKLET

Az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedés tekintetében a következő kötelezettségvállalásokat kell tiszteletben tartani:

— 2009. október 25-től kezdődően az ING csoport további kifizetéseket fog teljesíteni Hollandia felé, amelyek az ING által kapott finanszírozási díjra vonatkozó Alt-A díjazás – 50 bázispontnyi, és az ING által fizetett kezességvállalási díj + 82,6 bázispontnyi kiigazításának felelnek meg. A kezességvállalási díjjal kapcsolatos kiigazítás tartalmazza a 2009. január 26-tól – az IABF (azaz az IA intézkedés) kezdete – 2009. október 25-ig tartó időszakra vonatkozó, 15,6 bázispontnyi kiigazítást. Az utólagos fizetéseket az IABF megállapodás érvényessége szerinti mértékben és időtartamban alkalmazzák.

— Az utólagos fizetéseket az ING csoport és Hollandia közötti, különálló megállapodás formájában hajtják végre annak érdekében, hogy az eredeti IABF változatlan maradjon.

— Az utólagos fizetéseknek – kivéve a 2009. január 26. és 2009. október 25. közötti időszakra vonatkozó részt (azaz a kezességvállalási díjjal kapcsolatos kiigazításba belefoglalt 15,6 bázispontot) – nincs maradéktörlesztése az IABF idő előtti felszmolása esetén. A ki nem fizetett utólagos fizetések 2009. január 26. és 2009. október 25. közötti időszakra vonatkozó összege (azaz a kezességvállalási díjjal kapcsolatos kiigazításba belefoglalt 15,6 bázispont) az eredeti ügylet részleges vagy teljes felszámolása esetén lesznek fizetendők. Amennyiben az IABF-et részlegesen felszámolják, e korai visszavásárlási fizetést arányosan alkalmazzák.

— Hollandia vállalja, hogy a Bizottságot az IA intézkedés bármilyen, idő előtti teljes vagy részleges felszámolására irányuló intézkedésről értesíti.

II. MELLÉKLET

A szerkezetátalakítási támogatás tekintetében a következő kötelezettségvállalásokat kell tiszteletben tartani:

a) A mérlegcsökkentés, valamint a biztosítási tevékenységek, az ING Direct US és más, 2013 előtt értékesítendő üzleti egységek értékesítésével kapcsolatos kötelezettségvállalás tekintetében:

— Az ING 2013 végéig a 2008. szeptember 30-i hoz képest 45 %-kal csökkenti a mérlegét, továbbá értékesíti az (57) preambulumbekezdésben felsorolt üzleti egységeket, különösen a biztosítási üzletágat és az ING Direct US-t […].

— Ezek az adatok olyan előrejelzésekre hivatkoznak, amelyek nem veszik figyelembe az organikus növekedés lehetséges hatását, és figyelmen kívül hagyják a lehetséges, új szabályozói követelményekből adódó további növekedéseket, például abban az esetben, ha a bankoknak az Unió-szerte alkalmazott új szabályozások miatt jelentősen nagyobb fizetőképességi puffereket kell fenntartaniuk. Az effajta követelmények a mérleget jóval a jelenlegi, organikus növekedéssel kapcsolatos előrejelzések fölé növelhetik.

— Az ING nem fogja korlátozni üzleti egységei mérlegének organikus (azaz nem a felvásárlásokkal kapcsolatos) növekedését. […]. A jövőben az ING általános politikát fog alkalmazni arra nézve, hogy az ügyfelei által rábízott alapokban történő növekedést főként arra használja fel, hogy a reálgazdaságnak (társaságok és fogyasztók) való hitelezés területén növekedjen, valamint csökkentse az egyesült államokbeli CMBS-eken és egyesült államokbeli RMBS-eken belüli, magasabb kockázatú eszközosztályoknak való kitettségét. […] ([1]).

— Azon (az (57) preambulumbekezdésben felsorolt) egységek tekintetében, amelyek eladását az ING vállalja, amennyiben bármely ilyen egység értékesítése 2013. december 31-i g (például végleges, kötelező erejű eladási megállapodás aláírásából adódóan) nem megy végbe, a Bizottság adott esetben vagy rendkívüli körülmények miatt Hollandia kérésére meghosszabbíthatja ezen időszakot ([2]). A Bizottság ilyen esetekben ezen kívül i. felkérheti Hollandiát, hogy nevezzen ki egy vagy több, az ING által előzetesen kiválasztott (és a Bizottság jóváhagyásától függő) (értékesítési) ügygondnokot ([3]), […].

— Bármely esetben, amelyben Hollandia egy időszak meghosszabbítását kéri, legkésőbb egy hónappal ezen időszak lejárta előtt kérelmet nyújt be a Bizottsághoz és megfelelő indokot mutat fel. Rendkívüli körülmények esetén Hollandia jogosult az időszak utolsó hónapján belül kérni a meghosszabbítást.

b) Hollandia vállalja továbbá, hogy az ING be fogja tartani a felvásárlások tilalmát:

— Az ING bizonyos ideig tartózkodni fog pénzügyi intézmények felvásárlásától. E kötelezettségvállalások a bizottsági határozat időpontjától kezdődő rövidebb, három éves időtartamra, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának teljes mértékben történő visszafizetéséig alkalmazandók. Az ING ugyanezen időtartamon belül tartózkodni fog továbbá bármilyen (egyéb) üzleti egységek felvásárlásától, amelyek lassítanák a Core-Tier 1 értékpapírok a holland államnak történő visszafizetését.

— E tilalom ellenére az ING a Bizottság jóváhagyásával vásárolhat fel üzleti egységeket, különösen akkor, ha ez elengedhetetlen a pénzügyi stabilitás vagy a verseny az érintett piacokon történő megvédéséhez.

c) Hollandia vállalja továbbá, hogy az ING be fogja tartani az árdiktálás tilalmát:

— Az ING az olyan Uniós piacok vonatkozásában, amelyeken 5 %-nál nagyobb piaci részesedéssel rendelkezik, kizárólag a Bizottság előzetes jóváhagyásával nyújthat a három, legkedvezőbb árakat nyújtó közvetlen versenytársáénál kedvezőbb árakat szabványosított ING termékekre (az alábbiakban meghatározott piacokon).

— E feltétel az ING alábbi termékpiacokon forgalmazott szabványosított termékeire korlátozódik: i. a lakossági megtakarítások piaca; ii. a lakossági jelzálogkölcsönök piaca; iii. magánbanki szolgáltatások, olyan mértékben, amennyiben azok jelzálogtermékekkel vagy megtakarítási termékekkel kapcsolatosak; vagy iv. KKV-k betétjei (a KKV-t a szokásosan/jelenleg az ING által, annak az érintett országban található üzleti egysége által működtetettként meghatározó fogalommeghatározás szerint). Amint az ING tudomást szerez arról, hogy a három, legjobb árakat nyújtó versenytársáénál kedvezőbb árakon kínálja termékeit, a lehető leghamarabb, késedelem nélkül az e kötelezettségvállalással összhangban lévő szintre igazítja ki az árat.

([1]) […]

([2]) A Bizottság (a holland állammal, az ING-vel és az ügygondnokkal egyeztetve) különösen bármely olyan esetben fogja aktívan fontolóra venni, hogy több időt biztosítson a jogalanynak a fennmaradó részvények elhelyezésére, amelyben már megkezdődött IPO folyamat során hajtanak végre értékesítést, és az értékesítési időszak vége előtt jelentős (30 % vagy annál nagyobb) részvényelhelyezést végeztek.

([3]) Elfogadják, hogy különböző régiók, illetve üzleti egységek tekintetében különböző ügygondnokokat nevezhetnek ki.

— E feltétel jelen határozat időpontjától számított három évig vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) ING által Hollandiának teljes mértékben történő visszafizetéséig alkalmazandó, attól függően, hogy melyik időtartam rövidebb. E feltétel nyomon követésére Hollandia az ING által előre kiválasztott és javasolt nyomonkövetési ügygondnokot nevez ki. A nyomonkövetési ügygondnokot a Bizottságnak jóvá kell hagynia.

— Ezen túlmenően az ING hosszú távú életképességének támogatása érdekében az ING Direct a Bizottság előzetes engedélye nélkül a jelen határozat időpontjától számított rövidebb, három éves időszakig, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig tartózkodni fog az árak diktálásától a szabványosított ING termékek tekintetében az Unión belüli lakossági jelzálogkölcsön- és lakossági megtakarítási piacokon. Amint az ING tudomást szerez arról, hogy árdiktáló szerephez jutott egy, az Unión belüli lakossági jelzálog vagy lakossági megtakarítási piacon, az ING amint lehetséges, haladéktalanul e kötelezettségvállalással összhangban lévő szintre igazítja ki árat.

— E feltétel nyomon követésére Hollandia az ING által előre kiválasztott és javasolt nyomonkövetési ügygondnokot nevez ki. A nyomonkövetési ügygondnokot a Bizottságnak jóvá kell hagynia.

d) Hollandia több, részletes rendelkezéssel kapcsolatban vállal kötelezettséget a WUH/Interadvies kimetszése tekintetében:

— Az ING új, értékesítendő társaságot fog létrehozni Hollandiában, amelyet a jelenlegi holland lakossági banki üzletágából fog kimetszeni. Az eredménynek annak kell lennie, hogy e kimetszett új társaság önálló, és az ING által megtartott üzletágtól különálló, a megfelelő vevőre átruházható, életképes és versenyképes üzleti egység legyen. Ezen új társaság magában foglalja majd a jelenleg a holland biztosítási műveletek részét képező WUH/Interadvies banki osztályának üzletágait, továbbá az ING Bank fogyasztóihitel-portfólióját. A WUH/Interadvies az ING Nationale Nederlanden Insurance üzleti egységének keretein belüli üzleti egysége. E bank (főként) jelzálogkölcsönökkel foglalkozik, és saját bankengedélyei alapján működik. Életképes, „önálló” piaci szereplő, mivel ügyfélszolgálat céljából saját értékesítési csoporttal rendelkezik, és stabil mögöttes bevétellel rendelkező, független szervezete van. A kimetszést a nyomonkövetési ügygondnok felügyelete mellett, az elkülönítésért felelős vezetővel együttműködve hajtják végre. Ebben az összefüggésben a nyomonkövetési ügygondnok a kimetszési időszak során az ING számára (az értékesítendő üzleti egységgel kapcsolatos) tárgyi és immateriális eszközöknek az értékesítendő üzleti egységbe való belefoglalását javasolhatja, amennyiben azokat objektíven szükségesnek ítéli ahhoz, hogy az ING teljes mértékben megfeleljen a fent említett, célorientált kötelezettségvállalásainak és különösen az értékesítendő üzleti egység életképességének és versenyképességének. Amennyiben az ING nem ért egyet a nyomonkövetési ügygondnokkal e tárgyi és immateriális eszközök belefoglalásának az értékesítendő üzleti egység életképességének és versenyképességének biztosításához való objektív szükségességével, az ING írásban tájékoztatja a nyomonkövetési ügygondnokot. Ilyen esetben az ING ügyvezetősége és a nyomonkövetési ügygondnok […] belül konszenzus elérése céljából ülést tart. Amennyiben nem jutnak konszenzusra, az ING és a nyomonkövetési ügygondnok indokolatlan késedelem nélkül közösen kinevez egy független, a pénzügyi szektorral kapcsolatos szakértelemmel rendelkező harmadik felet (a továbbiakban: a szakértő), hogy meghallgassa a felek érveit és közvetítsen a megoldás elérésében. Amennyiben nem érnek el ilyen megoldást, a szakértő a kinevezésétől számított […] belül dönt a vonatkozó tárgyi és immateriális eszközök az értékesítendő üzleti egységbe annak életképessége és versenyképessége biztosításának céljából történő belefoglalásának objektív szükségességéről, a felek pedig elfogadják a szakértő e tekintetben hozott döntését és annak megfelelően járnak el. A nézeteltérésekkel kapcsolatos problémákat a nyomonkövetési ügygondnok megemlíti a Bizottságnak tett jelentésében.

— Az ING elkötelezi magát amellett, hogy optimális értékesítési feltételeket biztosít azáltal, hogy a kimetszett jogalany számára üzleti tervet dolgoz ki, internetes felületet hoz létre és eladási lehetőségeket bocsát rendelkezésére. Ezen kívül (üzleti alapon) fizetési lehetőséget tesz elérhetővé, amennyiben a vásárló ezt kéri. Ezen túlmenően az ING kincstári funkció létrehozásában is segítséget nyújt, és biztosítja az értékesítés utáni két évig való finanszírozást, mialatt az ING finanszírozási támogatása e két év alatt fokozatosan csökkenni fog. Az ING által a WUH üzleti egységnek nyújtott finanszírozási támogatás belső finanszírozási transzferárakon fog alapulni. Az ING Hollandiától […] EUR összegig terjedő, állam által garantált finanszírozást szándékozik megpályázni a WUH üzletág finanszírozására. Ebben az esetben a holland hatóságok vállalják, hogy ezen intézkedésről külön küldenek értesítést.

— Az ING ezen túlmenően tartózkodni fog attól, hogy a […] átmeneti időszak során aktívan olyan termékeket kínáljon a WUH üzleti egység ügyfeleinek, amelyeket a WUH üzleti egység e határozat elfogadásának időpontjában ezen ügyfeleknek biztosít.

— Az ING arra fog törekedni, hogy a WUH üzleti egységet […] metssze ki. A […] kimetszési időszak után az ING elkülöníti a WUH üzleti egységet, és annak értékesítésére törekszik […] [4].

— Jelen bizottsági határozat időpontjától számított […] belül egy nyomonkövetési ügygondnokot és egy elkülönítésért felelős vezetőt neveznek ki, továbbá értékesítési ügygondnokot neveznek ki […]. Mindegyik ügygondnokot Hollandia nevezi ki az ING általi előzetes kiválasztás és ajánlás után. Az ügygondnokokat a Bizottságnak jóvá kell hagynia.

e) A szerkezetátalakítási folyamat során kinevezett minden ügygondnok költségeit az ING viseli.

[4] […]

f) Az életképesség helyreállítása érdekében Hollandia vállalja, hogy az ING be fogja tartani a következőket:

— Az ING vállalja, hogy mihelyt kevésbé megterhelő piaci körülmények állnak vissza, a nem betétszámlákra irányuló finanszírozását hosszabb távú finanszírozás felé fogja orientálni azáltal, hogy több egy évnél hosszabb lejáratú adósságpapírt bocsát ki. […].

— Az ING arra törekszik, hogy a lehető leghamarabb megszüntesse dupla tőkeáttételét (az alapadósságnak leányvállalataiban saját tőkeként való felhasználását) és vállalja, hogy ezt legkésőbb […]-ig teljesíti. A dupla tőkeáttétel automatikusan megszűnik, amennyiben az ING csoport ismét szabályozott bankká válik.

g) Az osztalékszelvények halasztása és a Tier 1 és Tier 2 értékpapírokkal kapcsolatos vételi opciók tekintetében Hollandia vállalja, hogy az ING betartja a következőket:

— Amennyiben a Core Tier 1 értékpapírok – beleértve a vonatkozó felhalmozódott kamatot és a kilépési prémiumdíjat – 50 %-a visszafizetéséhez nagyobb részvényesi opció szükséges, az ING nem lesz köteles elhalasztani a hibridekre vonatozó osztalékszelvények 2009. december 8-i és 15-i ([5]) kifizetését és bármely azutáni osztalékszelvény-fizetést.

— Ha nem kerül sor effajta részvényesi opcióra és az ING az előző évben veszteséges volt, az ING köteles lesz elhalasztani az osztalékszelvényeket – amennyiben az ING-nek jogában áll mérlegelni – a jelen határozat időpontjától számított három éves időszakig, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig, attól függően, hogy melyik időszak rövidebb.

— A holland hatóságok tudomásul veszik, hogy a Bizottság ellenzi, ha állami támogatásban részesülők a saját alapjaikat (saját tőke és másodrangú tartozások) ellentételezik, ha tevékenységeik nem generálnak elegendő nyereséget ([6]), továbbá azt, hogy a Bizottság ebben az összefüggésben elviekben ellenzi a Tier 2 tőke és a Tier 1 hibridek vételét. Az ING sajnálja az alacsonyabb, Tier 2 csoportba tartozó kötvény vételével kapcsolatos, 2009. október 14-én történt félreértést. A Tier 2 tőke és a Tier 1 hibridek vételét a jövőben a Bizottságnak eseti alapon terjesztik elő jóváhagyásra, a jelen határozat időpontjától számított rövidebb, három éves időszakig, vagy a Core-Tier 1 értékpapírok (beleértve a Core-Tier 1 osztalékszelvények és kilépési prémiumdíjak vonatkozó, felhalmozódott kamatait) az ING által Hollandiának történő teljes visszafizetéséig.

h) Hollandia vállalja, hogy az ING tartózkodni fog a feltőkésítési intézkedést versenyelőnyként alkalmazó tömeges forgalmazástól.

i) Hollandia vállalja, hogy az ING fenntartja a díjazási politikáira és marketingtevékenységeire vonatkozó korlátozásokat a Core Tier 1 értékpapírokról és az illikvid eszközökre képzett hitelkeretről szóló megállapodásokban korábban vállaltak szerint.

j) Az ING és Hollandia vállalja, hogy a szerkezetátalakítási terv végrehajtásáról készült időközi jelentést a jelen határozat időpontjától kezdődően hathónaponként nyújtja be a Bizottsághoz.

k) A holland hatóságok vállalják, hogy az ING szerkezetátalakításának teljes végrehajtása 2013 vége előtt befejeződik.

([5]) Feltéve, hogy egyértelmű, hogy a részvényesi opció bevételének egy részét osztalékszelvények kifizetésére fogják használni.

([6]) Lásd a Bizottság a pénzügyi szektor életképességének helyreállításáról és a jelenlegi válságban hozott szerkezetátalakítási intézkedések az állami támogatási szabályok alapján történő értékeléséről szóló közleményének (szerkezetátalakításról szóló közlemény) 26. bekezdését.